

PIAGGIO VOUS REMERCIE

d'avoir choisi un de ses produits. Ce manuel a été conçu et préparé par nos soins afin que vous puissiez en apprécier pleinement la qualité. Nous vous recommandons de bien lire chaque partie avant de vous mettre à la conduite du véhicule. En outre, ce manuel contient des informations, des conseils et des avertissements utiles à l'utilisation de votre véhicule ; ainsi, vous découvrirez des caractéristiques, des détails et des dispositifs qui vous persuaderont de votre excellent choix. Convaincus du fait que vous en tiendrez compte, l'utilisation de votre nouveau véhicule en sera d'autant plus harmonieuse et satisfaisante. Ce manuel fait partie intégrante du véhicule et en cas de vente de celui-ci, il doit être remis au nouveau propriétaire.

# LUM MP3 300 YOURBAN LT



Les instructions de ce manuel ont été conçues comme un mode d'emploi simple et clair. Ce manuel contient également les opérations de petit entretien et les contrôles périodiques auxquels le véhicule doit être soumis chez les **concessionnaires ou points d'assistance agréés**. Le livret contient, en outre, les instructions pour effectuer de petites réparations. Les opérations non décrites de manière explicite dans ce livret, exigent des moyens particuliers et/ou de connaissances techniques spécifiques. Nous vous conseillons alors de vous adresser aux **concessionnaires ou points d'assistance agréés** pour leur exécution.



### **Securite des personnes**

Le non respect total ou partiel de ces prescriptions peut comporter un danger grave pour la sécurité des personnes.



### **Sauvegarde de l'environnement**

Il indique les comportements corrects à suivre afin que le véhicule n'entraîne aucune conséquence à la nature.



### **Bon etat du vehicule**

Le non respect total ou partiel de ces prescriptions provoque de sérieux dégâts au véhicule et dans certains cas l'annulation de la garantie.

*Les signaux figurant sur cette page sont très importants. Ils servent en effet à mettre en relief des parties de ce manuel sur lesquelles il est nécessaire de s'attarder avec une plus grande attention. Comme on peut le voir, chaque signal est constitué d'un symbole graphique différent qui rendra plus facile et évident l'emplacement des sujets dans les différentes parties.*



# INDEX

<b>VEHICULE.....</b>	7	Demarrage du moteur.....	33
Les compteur.....	9	Précautions.....	35
Instruments de bord analogiques.....	11	Arret du moteur.....	36
Horloge.....	12	Bequille.....	36
Display/ecran digital.....	13	Transmission automatique.....	37
Icones d'entretien.....	14	Une conduite sure.....	37
Touche "MODE".....	14	Système de blocage suspension avant.....	40
Commutateur à clé.....	15	Frein de stationnement.....	44
Activation verrou de direction.....	15	Système de freinage intégral au pied.....	44
Desactivation verrou de direction.....	15	<b>L'ENTRETIEN.....</b>	45
Contacteur des clignotants.....	16	Niveau d'huile moteur.....	46
Poussoir du klaxon.....	16	Vérification du niveau d'huile moteur.....	46
Inverseur des feux.....	17	Remplissage d'huile moteur.....	47
Bouton activation clignotants d'urgence.....	17	Voyant de signalisation (pression d'huile insuffisante).....	47
Bouton du démarreur.....	18	Vidange d'huile moteur.....	48
Interrupteur d'arrêt moteur.....	18	Niveau d'huile du moyeu.....	49
Inverseur de déblocage-blocage de la suspension avant.....	19	Les pneus.....	51
Le systeme immobilizer.....	19	Depose de la bougie.....	52
Les cles.....	19	Demontage du filtre a air.....	55
Del de signalisation de l'activation du dispositif d'immobilisation.....	20	Nettoyage du filtre à air.....	56
Le fonctionnement.....	20	Niveau liquide de refroidissement.....	56
Programmation du systeme d'immobilisation.....	21	Controle du niveau de l'huile des freins.....	58
Acces au reservoir essence.....	23	Appoint liquide systeme de freinage.....	59
Ouverture de la selle.....	24	Batterie.....	61
L'identification.....	24	Mise en service d'une batterie neuve.....	62
Crochet Porte-sac.....	25	Longue inactivite.....	62
<b>L'UTILISATION.....</b>	27	Les fusibles.....	63
Controles.....	28	Bloc optique avant.....	68
Ravitaillements.....	28	Reglage du projecteur.....	71
Pression des pneus.....	30	Clignotants avant.....	72
Reglage des amortisseurs.....	31	Clignotants arrière.....	72
Rodage.....	32	Eclairage de la plaque d'immatriculation.....	73
		Feu eclaireage logement casque.....	73

Retroviseurs.....	74
Frein a disque avant et arriere.....	74
Crevaision.....	75
Inactivite du vehicule.....	76
Nettoyage du vehicule.....	77
<b>DONNEES TECHNIQUES.....</b>	<b>81</b>
Trousse a outils.....	86
<b>PIECES DETACHEES ET ACCESSOIRES.....</b>	<b>87</b>
Avertissements.....	88
<b>L'ENTRETIEN PROGRAMME.....</b>	<b>91</b>
Tableau d'entretien programme.....	92

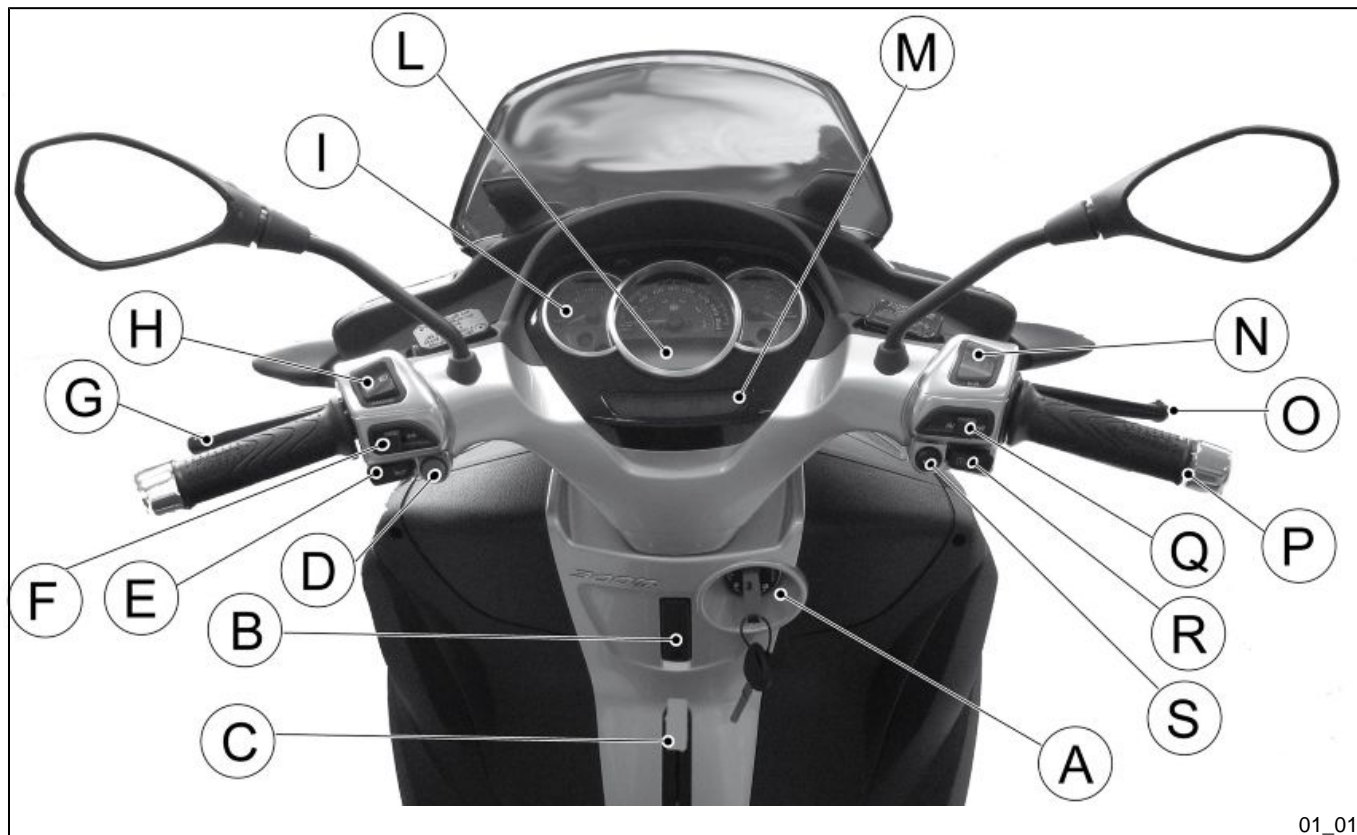
# LUM MP3 300 YOURBAN LT



**PIAGGIO®**



**Chap. 01  
Vehicule**



01\_01



## Les compteur (01\_01)

**A** = Commutateur à clé

**B** = Crochet porte-sac

**C** = Frein de stationnement

**D** = Bouton des feux de détresse

**E** = Bouton klaxon

**F** = Commutateur des clignotants

**G** = Commande du frein arrière

**H** = Inverseur de feux

**I** = Tableau de bord analogique

**L** = Tableau de bord numérique

**M** = Groupe de voyants

**N** = Interrupteur d'arrêt d'urgence RUN/OFF

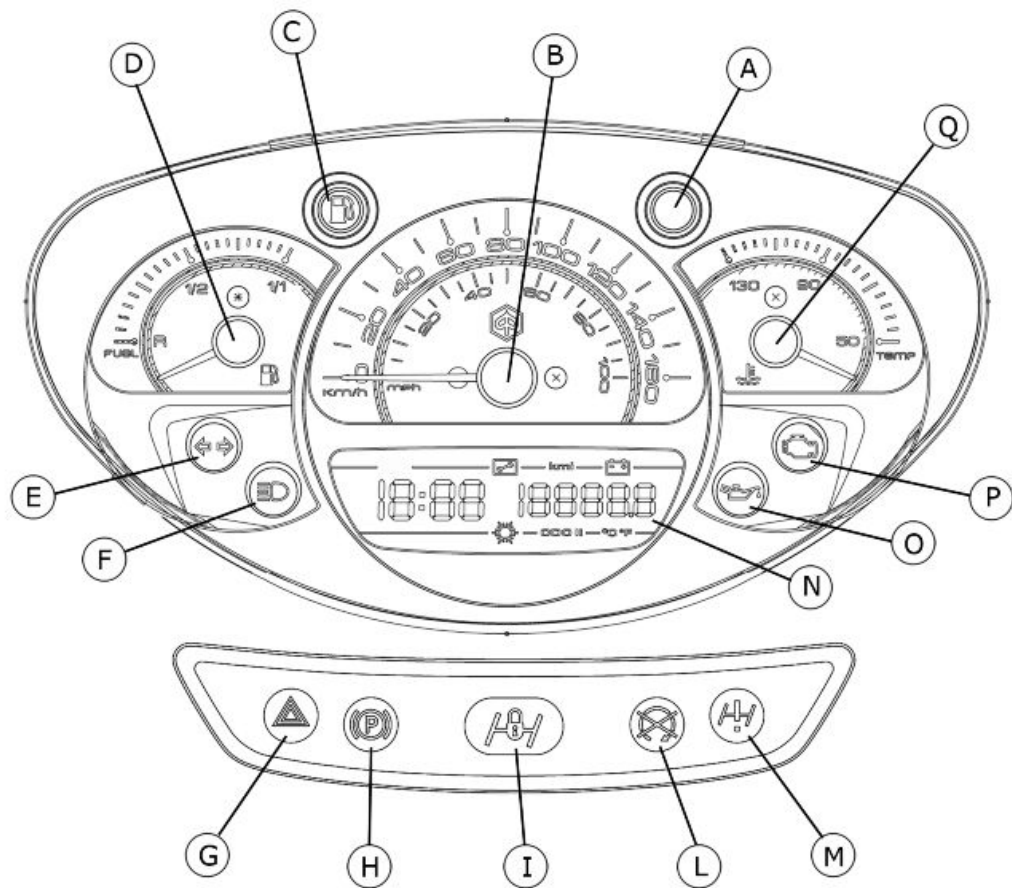
**O** = Commande du frein avant

**P** = Commande de l'accélérateur

**Q** = Inverseur de blocage-déblocage de la suspension avant

**R** = Bouton de démarrage

**S** = Bouton MODE



## Instruments de bord analogiques (01\_02)

**A** = DEL antidémarrage/antivol

**B** = Compteur de vitesse à double échelle (km/h et mi/h)

**C** = Voyant de la réserve de carburant

**D** = Indicateur du niveau de carburant

**E** = Voyant des clignotants

**F** = Voyant des feux de route

**G** = Voyant des feux de détresse

**H** = Voyant de frein de stationnement actionné

**I** = Voyant du système de blocage de la suspension avant

**L** = Voyant d'arrêt moteur

**M** = Voyant de panne du système de blocage de la suspension avant

**N** = Écran numérique

**O** = Voyant de pression d'huile insuffisante

**P** = Voyant de gestion du moteur et d'indication des anomalies de l'injection

**Q** = Indicateur de température du liquide de refroidissement



01\_03

## Horloge (01\_03, 01\_04, 01\_05, 01\_06)

Aller au mode « ODO » en agissant sur la touche « MODE ».

En maintenant la touche « MODE » pressée pendant plus de 3 secondes, les heures s'afficheront. Les heures augmenteront suite à chaque pression de la touche « MODE ».

Une fois les heures réglées, en maintenant la touche « MODE » pressée pendant plus de 3 secondes, les minutes s'afficheront. Les minutes augmenteront suite à chaque pression de la touche « MODE ».

Si pendant plus de 3 secondes aucune touche n'est pressée, on sortira du mode de réglage de l'horloge.

### AVERTISSEMENT

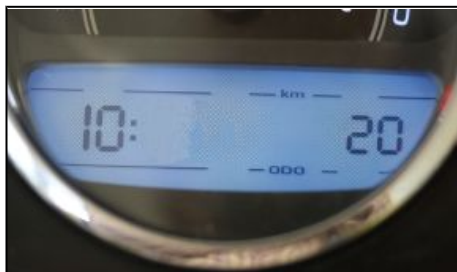
**POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, LE RÉGLAGE DE L'HORLOGE N'EST POSSIBLE QUE LORSQUE LA VITESSE DU VÉHICULE EST DE 0 km/h.**



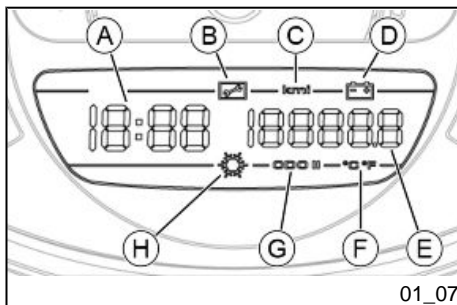
01\_04



01\_05



01\_06



01\_07

### Display/ecran digital (01\_07)

**A** = Horloge - date

**B** = Icône «**SERVICE**»

**C** = Indicateur kilomètres - miles

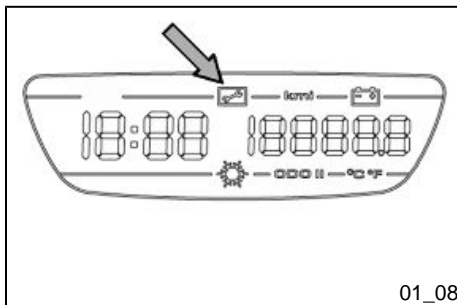
**D** = Icône de l'état de charge de la batterie

**E** = Indicateur odomètre, odomètre partiel I et II, état de charge de la batterie et température ambiante, qui peuvent être sélectionnés cycliquement avec la touche «**MODE**»

**F** = Indicateur de température ambiante en degrés Celsius ou Fahrenheit

**G** = Indicateur «**ODO**», «**ODO I**» ou «**ODO II**»

**H** = Icône basse température ambiante



01\_08

## Icones d'entretien (01\_08)

Lors de l'allumage du véhicule, tout de suite après la vérification d'allumage, l'icône correspondante clignote pendant 5 secondes s'il manque moins de 300 km pour la prochaine révision. Une fois le kilométrage de la révision atteint, l'icône reste allumée en modalité fixe jusqu'à l'exécution de la révision.



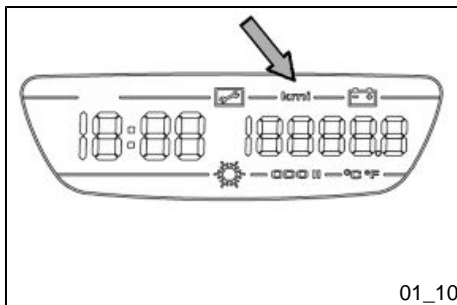
01\_09

## Touche "MODE" (01\_09, 01\_10)

En appuyant moins d'une seconde sur la touche **MODE «A»**, on obtient, à la suite, les fonctions suivantes :

- Odomètre total «**ODO**»
- Odomètre partiel «**ODO I**»
- Odomètre partiel «**ODO II**»
- État de charge de la batterie
- Température ambiante « ° »

Pour mettre le compteur kilométrique partiel à zéro, aller sur «**ODO I**» ou «**ODO II**» et appuyer pendant plus de 3 secondes sur la touche **MODE «A»**.



01\_10

## CONFIGURATION DE L'UNITÉ DE MESURE

Lorsqu'on est dans la fonction de mesure de la tension de batterie, en maintenant la touche **MODE** pressée pendant plus de 10 secondes, la lecture de l'odomètre est commutée sur km ou sur milles. Pendant les premières 5 secondes, l'écran n'effectuera aucune indication, pendant les 5 secondes successives le message de l'unité de mesure (**km** ou **mi**) utilisée en ce moment clignotera avec une fréquence d'un clignotement par seconde. Si la touche est relâchée avant ces 10 secondes, l'unité de mesure reste inchangée.



01\_11

### Commutateur à clé (01\_11)

1. « **LOCK** » = allumage interdit, clé extractible, antivol mécanique activé. Frein de stationnement (si prévu) non désactivable si activé et non activable si désactivé.
2. « **OFF** » = allumage interdit, clé extractible, antivol mécanique désactivé et frein de stationnement (si prévu) activable/désactivable.
3. « **ON** » = Position de prédisposition au démarrage, clé non-extractible, antivol mécanique désactivé.
4. « **OUVERTURE DE LA SELLE** » = position d'ouverture de la selle, on atteint cette position en appuyant sur la clé sur position « OFF » ou « ON » et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. « **OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT** » = position d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant, on atteint cette position en appuyant sur la clé sur « OFF » ou « ON » et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



01\_12

### Activation verrou de direction (01\_12)

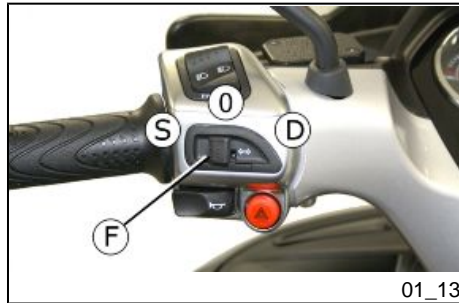
Tourner le guidon à gauche (fin de course), tourner la clé sur « **LOCK** » et l'extraire.

### Desactivation verrou de direction

Réintroduire la clé et la tourner sur « **OFF** ».

**ATTENTION**

**NE PAS TOURNER LA CLÉ SUR « LOCK » NI « OFF » PENDANT LA MARCHÉ.**

**Contacteur des clignotants (01\_13)**

Déplacer l'interrupteur « F » vers la gauche pour indiquer un virage à gauche ; déplacer l'interrupteur « F » vers la droite pour indiquer un virage à droite. Appuyer sur la partie centrale de l'interrupteur « F » pour désactiver les clignotants.

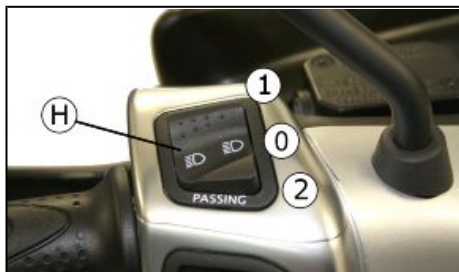
**Poussoir du klaxon (01\_14)**

Appuyer sur le bouton « E » pour actionner le klaxon.



### Inverseur des feux (01\_15)

Si l'inverseur de feux « **H** » se trouve sur « **0** », le feu de croisement est allumé, s'il se trouve sur « **1** » le feu de route est activé. En mettant l'inverseur de feux « **H** » sur « **2** », on allume l'appel de phares du feu de route, l'interrupteur revient sur « **0** » automatiquement.



01\_15

### Bouton activation clignotants d'urgence (01\_16)

Il sert à activer les quatre clignotants en même temps. La commande « **D** » ne peut être activée que lorsque la clé est sur « **ON** » mais, une fois activée, elle continue à fonctionner même si la clé est sur « **OFF** » ou sur « **LOCK** ». La désactivation de cette opération ne peut se faire que si le commutateur à clé est sur « **ON** ».



01\_16



### Bouton du démarreur (01\_17)

Après avoir tiré l'un des deux leviers de frein, appuyer sur le bouton « R » pour démarrer le moteur.

Le véhicule est équipé d'un système spécial de gestion de la procédure de démarrage. Le démarreur reste activé jusqu'à l'allumage du moteur même si le bouton « R » est relâché.

Maintenir toutefois l'un des deux freins (avant ou arrière) enclenché afin de ne pas interrompre la procédure de démarrage.

La poignée de l'accélérateur doit rester dans la position de ralenti, car n'importe quelle autre position interdirait le démarrage du véhicule.

Le démarreur restera activé pendant un temps maximum de 5 s consécutives.

#### AVERTISSEMENT



**SI LE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ DU DISPOSITIF DE BLOCAGE DES SUSPENSIONS, IL S'ALLUMERA MAIS RESTERA AU RALENTI (MÊME SI ON TOURNE LA POIGNÉE DE L'ACCÉLÉRATEUR) TANT QUE LE PILOTE NE SERA PAS ASSIS SUR LA SELLE EN POSITION DE CONDUITE.**



### Interrupteur d'arrêt moteur (01\_18)

Une fois l'interrupteur d'arrêt d'urgence « N » sur « 1 » RUN, il est possible de démarrer le moteur ; si l'interrupteur d'arrêt d'urgence « N » est sur « 0 » OFF, il n'est pas possible de démarrer le moteur ; si le moteur est allumé, il s'arrête.



01\_19

## Inverseur de débloqué-blocage de la suspension avant (01\_19)

L'inverseur « Q » active et désactive le blocage de la suspension avant.

Étant donné la complexité du sujet, la description de l'utilisation de cette commande est reportée dans le chapitre « **Utilisation** ».

## Le système immobilizer

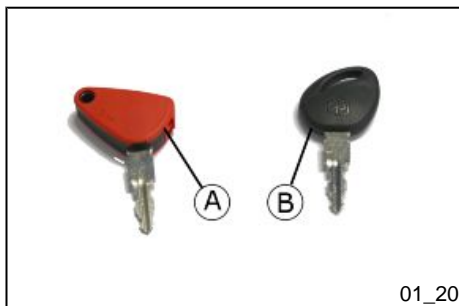
Pour augmenter la protection contre le vol, le véhicule est équipé d'un système électronique de blocage du moteur « **PIAGGIO IMMOBILIZER** » qui se met en marche automatiquement en extrayant la clé de contact. En effet, au moment du démarrage le système « **PIAGGIO IMMOBILIZER** » interroge la clé et seulement après l'avoir reconnue, le Système permet la mise en marche du véhicule.

## Les clés (01\_20)

Deux types de clé sont livrées avec le véhicule :

La clé « **A** » est la clé « **MASTER** ». Elle est livrée en un seul exemplaire et sert à mémoriser le code des autres clés ou aux interventions chez les concessionnaires. Il est donc conseillé de ne l'utiliser qu'en cas exceptionnel.

La clé de démarrage « **B** » (livrée en un seul exemplaire) est celle d'usage normal et sert à démarrer le véhicule.



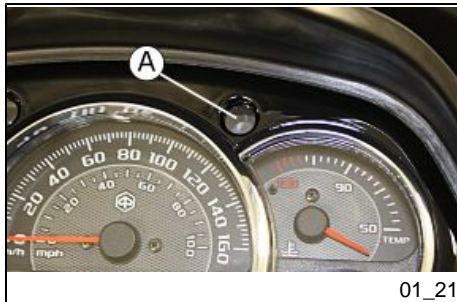
01\_20

**AVERTISSEMENT**

**LA PERTE DE LA CLÉ MASTER EMPÊCHE TOUTE RÉPARATION SUCCESSIVE SUR LE SYSTÈME « PIAGGIO IMMOBILIZER » ET SUR LA CENTRALE DE CONTRÔLE DU MOTEUR.**

**AVERTISSEMENT**

**IL EST CONSEILLÉ DE CONSERVER LA CLÉ MASTER DANS UN LIEU SÛR (PAS SUR LE VÉHICULE).**



### **Del de signalisation de l'activation du dispositif d'immobilisation (01\_21)**

Le fonctionnement du système « **PIAGGIO IMMOBILIZER** » est signalé par le clignotement du voyant correspondant « **A** ». Pour réduire la décharge de la batterie, la DEL d'indication se désactive automatiquement après 48 heures de fonctionnement en continu. En cas d'anomalie du système, la DEL d'indication, en fonction du type de clignotement émis, fournit au **Point d'assistance agréé** des indications sur le type de panne.

### **Le fonctionnement**

Chaque fois que la clé de démarrage « **B** » est extraite de la position « **OFF** » ou « **LOCK** », le système de protection active le blocage du moteur. En tournant la clé de démarrage « **B** » sur « **ON** », le blocage du moteur est désactivé, à condition que le système de protection reconnaisse le code transmis par la clé. Si le code n'est pas reconnu, il est conseillé de remettre la clé de démarrage « **B** » sur « **OFF** », puis à nouveau sur « **ON** » ; si le blocage continue, réessayer avec la clé MASTER « **A** ». Si on ne réussit toujours pas à démarrer le moteur, il faut alors s'adresser à un **Point**

**d'assistance agréé**, lequel dispose des instruments électroniques nécessaires à l'identification du problème et à la réparation du système.

Au moment de demander des clés de démarrage supplémentaires, il ne faut pas oublier que la mémorisation doit être effectuée sur toutes les clés, tant sur celles nouvelles que sur celles en votre possession.

S'adresser directement à un **Point d'assistance agréé**, en portant avec soi la clé MASTER « **A** » et toutes les clés de démarrage « **B** » en votre possession.

Les codes des clés de démarrage non présentées pendant la nouvelle procédure de mémorisation sont effacés de la mémoire. Les clés de démarrage éventuellement perdues ne seront donc plus en mesure de démarrer le moteur.

#### AVERTISSEMENT



**CHAQUE CLÉ POSSÈDE UN CODE PROPRE, DIFFÉRENT DE TOUS LES AUTRES, LEQUEL DOIT ÊTRE MÉMORISÉ PAR LA CENTRALE DU SYSTÈME.**

**LES CHOCS VIOLENTS RISQUENT D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES CONTENUS DANS LA CLÉ.**

**EN CAS DE TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ DU VÉHICULE, IL EST INDISPENSABLE DE REMETTRE AU NOUVEAU PROPRIÉTAIRE LA CLÉ À POIGNÉE MASTER (AVEC LES AUTRES CLÉS DE DÉMARRAGE).**

### Programmation du système d'immobilisation (01\_22)

Nous décrirons par la suite les opérations à exécuter pour programmer le système « **PIAGGIO IMMOBILIZER** » et/ou pour mémoriser d'autres clés. La procédure de programmation doit être réalisée en s'assurant que l'interrupteur d'arrêt moteur se trouve sur « **RUN** ».

#### DÉBUT DE LA PROCÉDURE

Introduire dans le commutateur à clé (sur « **OFF** ») la clé « **MASTER** » « **A** », et la faire tourner sur « **ON** ». Laisser ainsi la clé pendant un temps de 1 à 3 secondes, puis la remettre sur « **OFF** » et l'extraire.

### PHASE INTERMÉDIAIRE

Après avoir extrait la clé « **MASTER** » « **A** », introduire la clé à programmer « **B** » dans un délai de 10 secondes et la tourner immédiatement sur « **ON** ». Laisser la clé dans cette position pendant un temps de 1 à 3 secondes, puis la remettre sur « **OFF** » et l'extraire. De cette façon, en répétant cette opération et en respectant les temps indiqués, il est possible de programmer jusqu'à 7 clés maximum.

### PHASE FINALE

Après avoir extrait la clé à programmer « **B** », introduire à nouveau la clé « **MASTER** » « **A** » et la tourner sur « **ON** » (effectuer cette opération dans les 10 secondes postérieures à l'extraction de la clé précédente). Rester ainsi pendant un temps de 1 à 3 secondes puis revenir sur « **OFF** ».



01\_22

### PHASE DE VÉRIFICATION DE LA PROGRAMMATION CORRECTE

Introduire la clé « **MASTER** » « **A** » en désactivant le transpondeur « **C** » (c'est-à-dire, en retournant le capuchon de la clé de 90°) et tourner la clé sur « **ON** ». Effectuer la manœuvre de démarrage du moteur. Vérifier si le moteur ne démarre pas. Introduire la clé programmée « **B** » et répéter la manœuvre de démarrage. Vérifier si le moteur démarre.

### AVERTISSEMENT



**SI L'ON DEMARRE LE MOTEUR AVEC LA CLÉ MASTER ET LE TRANSBORDEUR DESACTIVE, OU SI EN UN POINT QUELCONQUE DE LA PROGRAMMA-**

**TION ON EFFECTUE UNE FAUSSE MANŒUVRE, RÉPÉTER LA PROCEDURE DÈS LE DÉBUT.**

### **Acces au reservoir essence (01\_23, 01\_24)**

Pour ouvrir la trappe du réservoir d'essence, positionner la clé sur « **OFF** » ou sur « **ON** », puis appuyer sur la clé et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



01\_23



01\_24



### Ouverture de la selle (01\_25)

Pour ouvrir la selle avec le commutateur à clé sur « OFF » et sur « ON », appuyer sur la clé et la tourner dans les sens inverse des aiguilles d'une montre.

### L'identification (01\_26, 01\_27)

Les numéros d'identification sont constitués d'un préfixe et d'un numéro qui sont estampillés sur le cadre et sur le moteur. Ils doivent être fournis à chaque demande de pièces détachées. Il est conseillé de vérifier que le numéro de série du cadre estampillé sur le véhicule correspond à celui qui est reporté sur les documents du véhicule.

#### ATTENTION



**RAPPELER QUE L'ALTÉRATION DES NUMÉROS D'IDENTIFICATION PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES SANCTIONS PÉNALES (CONFISCATION DU VÉHICULE, ETC.).**

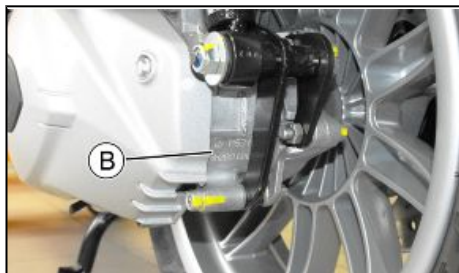




01\_26

### Numéro de cadre

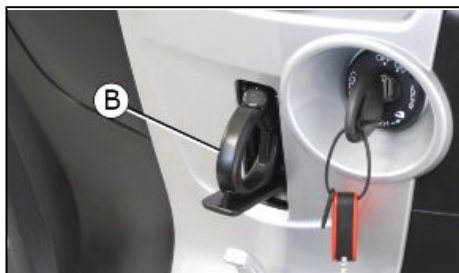
Pour lire le numéro de cadre, il faut ouvrir la trappe d'accès au réservoir de carburant et soulever la cuve de récupération en caoutchouc.



01\_27

### Numéro de moteur

Le numéro de moteur « B » est estampillé à proximité du support inférieur de l'amortisseur arrière gauche.



01\_28

### Crochet Porte-sac (01\_28)

Pour utiliser le crochet porte-sac « B » escamotable sur le contre-tablier, il faut le tirer doucement vers la partie arrière du véhicule.



# LUM MP3 300 YOURBAN LT



**PIAGGIO®**

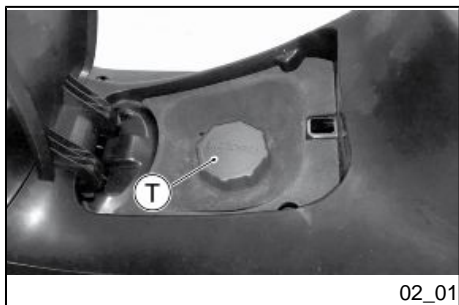


**Chap. 02**  
**L'utilisation**

## Controles

Avant de mettre en service le véhicule, vérifier :

1. Le réservoir est rempli de façon adéquate.
2. Le niveau de liquide des freins avant et arrière est correct.
3. Les pneus sont gonflés correctement.
4. Le fonctionnement des feux de position, du projecteur, des clignotants, du feu stop et de l'éclairage de la plaque d'immatriculation est correct.
5. Le fonctionnement des freins avant et arrière est correct.
6. Le niveau de l'huile dans la boîte d'engrenages.
7. Le niveau de l'huile moteur est correct.
8. Le niveau du liquide de refroidissement.



## Ravitaillements (02\_01, 02\_02)

**Carburant** : Ouvrir la trappe d'accès au bouchon du réservoir de carburant et retirer le bouchon « T ».

Combustible préconisé : essence sans plomb avec un indice d'octane minimum de 95. Le niveau de carburant est indiqué par l'instrument « G », tandis que la réserve est indiquée par le voyant « L ».

### AVERTISSEMENT



**AVANT DE RAVITAILLER EN ESSENCE, COUPER LE MOTEUR.  
L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE.**



02\_02

**NE PAS FUMER ET GARDER À L'ÉCART DES FLAMMES NUES : DANGER D'INCENDIE.**

**NE PAS INHALER LES VAPEURS DE COMBUSTIBLE.**

**ÉVITER DE RÉPANDRE DE L'ESSENCE SUR LE MOTEUR CHAUD ET SUR LES PIÈCES EN PLASTIQUE.**

#### ATTENTION



**L'ESSENCE DÉTÉRIORE LES PIÈCES EN PLASTIQUE DE LA CARROSSERIE.**

#### ATTENTION



**L'UTILISATION D'ESSENCES NON CONSEILLÉES RÉDUIT L'EFFICACITÉ DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT ET D'ALIMENTATION EN CARBURANT.**

#### ATTENTION



**NE PAS UTILISER LE VÉHICULE JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DU CARBURANT. DANS UN TEL CAS, NE PAS INSISTER SUR LE DÉMARRAGE, METTRE LE COMMUTATEUR À CLÉ SUR « OFF » ET REMPLIR D'ESSENCE LE RÉSERVOIR LE PLUS VITE POSSIBLE. L'INOBSERVANCE DE CETTE RÈGLE PEUT ENDOMMAGER LA POMPE D'ALIMENTATION.**

#### AVERTISSEMENT



**IL EST FORTEMENT DÉCONSEILLÉ DE RAVITAILLER EN UTILISANT DES MÉTHODES DIFFÉRENTES À CELLES DES DISTRIBUTEURS NORMAUX DE CAR-**

**BURANT. SI L'ESSENCE N'EST PAS ABSOLUMENT PROPRE, ELLE PEUT ENDOMMAGER LES FILTRES À CARBURANT DU SYSTÈME D'ALIMENTATION.**

#### ATTENTION

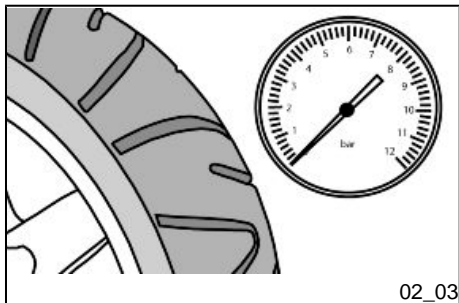


**L'UTILISATION D'HUILES ET DE BOUGIES DIFFÉRENTES DE CELLES PRÉCONISÉES PEUT NUIRE À LA DURÉE DE VIE DU MOTEUR.**

### Caractéristiques techniques

#### Réservoir de carburant

11 ± 0,5



### Pression des pneus (02\_03)

Contrôler périodiquement (environ tous les 500 km) la pression et l'usure des pneus. Les pneus sont munis d'un indicateur d'usure ; par conséquent, les remplacer dès que ceux-ci sont visibles sur la bande de roulement. Contrôler également que les pneus ne présentent pas de coupures sur les côtés ou une usure irrégulière de la bande de roulement ; dans ce cas, s'adresser à des ateliers agréés ou équipés pour le remplacement.

#### ATTENTION



**LA PRESSION DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE À FROID. UNE MAUVAISE PRESSION PROVOQUE UNE USURE ANORMALE DES PNEUS ET REND LA CONDUITE DANGEREUSE.**

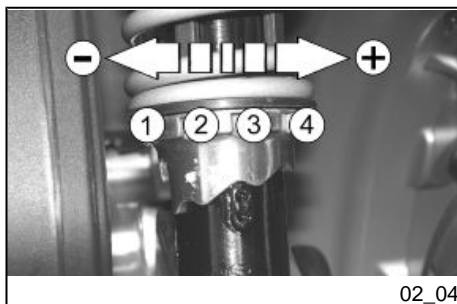
**REPLACER LE PNEU QUAND LA BANDE DE ROULEMENT ATTEINT LA LIMITE D'USURE PRÉVUE PAR LES NORMES EN VIGUEUR.**

## **PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS**

Pression du pneu avant	1,7 bar
Pression du pneu arrière	2,2 bar (2,6 bar avec passager)

## **PNEUS**

Pneu avant	Sans chambre à air 110/70-13" 48P
Pneu arrière	Sans chambre à air : 140/60-14" 64P



### **Reglage des amortisseurs (02\_04)**

La précharge des ressorts est réglable sur 4 positions avec la clé spécifique fournie, en agissant sur la bague située dans la partie inférieure des amortisseurs.

**Position 1** précharge minimale : pilote seul

**Position 2** précharge moyenne : pilote seul

**Position 3** précharge moyenne : pilote et passager

**Position 4** précharge maximale : pilote, passager et bagages.

Pour effectuer l'opération, utiliser la clé spécifique qui se trouve dans la trousse.

**ATTENTION**

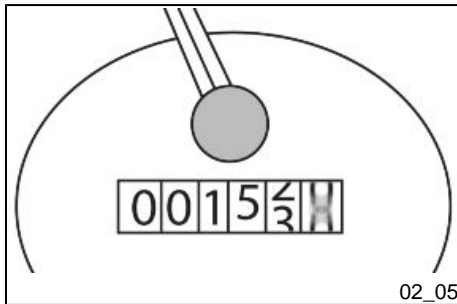
LE FAIT D'UTILISER LE VÉHICULE SI LA PRÉCHARGE DU RESSORT N'EST PAS CORRECTEMENT ADAPTÉE AU POIDS DU PILOTE ET DE L'ÉVENTUEL PASSAGER PEUT RÉDUIRE LE CONFORT DE MARCHÉ ET LA PRÉCISION DE CONDUITE.

**AVERTISSEMENT**

NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION D'UN GANT POUR ÉVITER LES ABRASIONS PENDANT L'OPÉRATION.

**AVERTISSEMENT**

NOUS RECOMMANDONS FORMELLEMENT DE NE PAS RÉGLER LA PRÉCHARGE DIFFÉREMMENT SUR LES DEUX AMORTISSEURS.

**Rodage (02\_05)**

LORS DES 1000 PREMIERS KM NE PAS UTILISER LE VÉHICULE AU-DELÀ DE 80 % DE LA VITESSE MAX. PRÉVUE. ÉVITER D'OUVRIR COMPLÈTEMENT L'ACCÉLÉRATEUR, ET DE MAINTENIR UNE VITESSE CONSTANTE SUR LONGUES DISTANCES. AU BOUT DE 1000 KM, AUGMENTER PROGRESSIVEMENT LA VITESSE JUSQU'À CE QU'ON ATTEIGNE LES MEILLEURES PERFORMANCES.



**ATTENTION**

**POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE DOMMAGE ÉVENTUEL AU VÉHICULE, S'EN TENIR AUX RÈGLES DÉCRITES CI-DESSUS**

### Demarrage du moteur (02\_06, 02\_07, 02\_08)

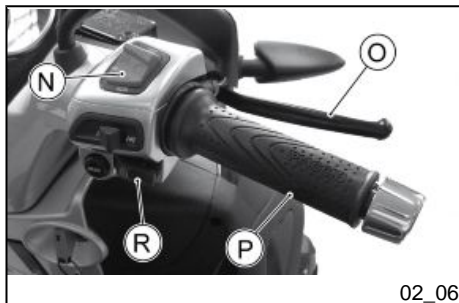
Le véhicule possède un système d'exclusion à l'allumage commandé par un interrupteur d'arrêt d'urgence. Le moteur ne peut être démarré si l'interrupteur d'arrêt d'urgence est commuté sur **OFF**

Si le moteur est allumé il s'éteint lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence est commuté sur **OFF**.

Le véhicule est doté de la transmission automatique en prise directe, voilà pourquoi le démarrage doit être effectué avec la commande du gaz au minimum. Une fois le véhicule démarré, accélérer progressivement pour partir. Le véhicule est équipé d'un système de blocage de la suspension avant. Un capteur placé sous la selle inhibera la marche du véhicule, mais non pas son démarrage, si le pilote n'est pas assis en position de conduite.

Pour démarrer :

1. Placer le véhicule sur la béquille centrale en s'assurant que la roue arrière soit soulevée du sol.
2. Tenir la poignée de commande de l'accélérateur « **P** » au minimum.
3. Insérer la clé dans le commutateur « **A** » et la tourner en position **ON**.
4. S'assurer que le commutateur « **N** » se trouve sur « **ON** ».
5. Tirer le levier du frein avant « **O** » ou du frein arrière « **G** », puis appuyer sur le bouton de démarrage « **R** ».



02\_06



02\_07



02\_08

**AVERTISSEMENT**

**LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE FAIT TOURNER LA ROUE ARRIÈRE MÊME SUITE À DE PETITES ROTATIONS DE LA POIGNÉE DE L'ACCÉLÉRATEUR. RELÂCHER DOUCEMENT LE FREIN APRÈS LE DÉMARRAGE EN VEILLANT À ACCÉLÉRER GRADUELLEMENT.**

**ATTENTION**

**NE PAS DÉMARRER LE MOTEUR DANS UN LOCAL FERMÉ CAR LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TRÈS TOXIQUES.**

**ATTENTION**

**EN RAISON DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES POUVANT ÊTRE ATTEINTES DANS LE POT D'ÉCHAPPEMENT, VEILLER, LORS DU STATIONNEMENT DU VÉHICULE, À CE QUE LE POT D'ÉCHAPPEMENT NE SOIT PAS EN CONTACT AVEC DES MATÉRIEAUX INFLAMMABLES OU DES PARTIES DU CORPS POUR ÉVITER DES BRÛLURES GRAVES.**

**ATTENTION**

**NE PAS COUPER LE MOTEUR LORSQUE LE VÉHICULE EST EN MARCHÉ.**

**ATTENTION**

**NE PAS APPUYER SUR LE BOUTON DE DÉMARRAGE AVEC LE RÉSERVOIR VIDE OU POSITIONNER LE COMMUTATEUR A CLÉ SUR « ON », CAR CELA POURRAIT ENDOMMAGER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE.**

**AVERTISSEMENT**

**NE JAMAIS TENTER DE DÉMARRER LE MOTEUR AVEC L'ACCÉLÉRATEUR ACTIONNÉ. CELA PEUT ENGENDRER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE, UN RENVERSEMENT, ET ÉVENTUELLEMENT DES LÉSIONS GRAVES, VOIRE LÉTALES.**

**Précautions****ATTENTION**

**NE JAMAIS SOLLICITER LE MOTEUR À BASSE TEMPÉRATURE POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE DOMMAGE ÉVENTUEL. DURANT LA MARCHÉ EN PENTE, VEILLER À NE JAMAIS DÉPASSER LA VITESSE MAX., POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE MOTEUR. DANS TOUS LES CAS, POUR PRÉSERVER LE BON ÉTAT DU MOTEUR D'UN SURRÉGIME PROLONGÉ, L'INTERVENTION DU LIMITEUR DE TOURS EST PRÉVUE SI LE NOMBRE DE TOURS DU MOTEUR DÉPASSE LE SEUIL PRÉFIXÉ.**

**AVERTISSEMENT**

**APRÈS UN LONG PARCOURS À LA VITESSE MAXIMALE, NE PAS ÉTEINDRE IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR, MAIS LE LAISSER TOURNER AU RALENTI PENDANT QUELQUES SECONDES.**



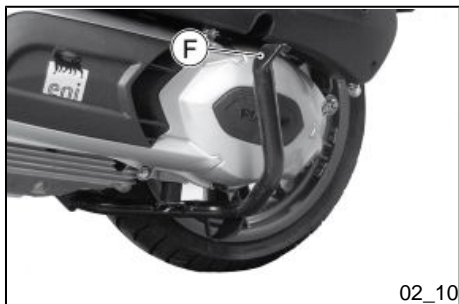
02\_09

**Arrêt du moteur (02\_09)**

Fermer complètement la poignée de commande de l'accélérateur, puis tourner la clé du commutateur « A » sur « OFF » (clé extractible).

**ATTENTION**

**NE PAS COUPER LE MOTEUR LORSQUE LE VÉHICULE EST EN MARCHÉ.**



02\_10

**Bequille (02\_10)**

Appuyer avec le pied sur la saillie de la béquille centrale « F » et en même temps, soulever vers l'arrière le véhicule en agissant sur les poignées latérales.

## Transmission automatique

Pour assurer une conduite la plus simple et la plus agréable possible, le véhicule est doté d'une transmission automatique avec un régulateur et un embrayage centrifuge. Le système est conçu pour fournir les meilleures performances (accélération et consommation) en marche en plaine ou en pente.

En cas d'arrêt en pente (feu rouge, embouteillage, etc.), **utiliser uniquement le frein pour tenir le véhicule à l'arrêt, avec le moteur au ralenti. Le fait d'utiliser le moteur pour laisser le véhicule à l'arrêt peut en effet provoquer une surchauffe de l'embrayage en raison du frottement des masses de l'embrayage sur la cloche. En outre, éviter d'accélérer avec le frein à main activé.** Il convient donc d'éviter les situations de patinage prolongé de l'embrayage (en plus des situations évoquées précédemment), comme la marche en côte à pleine charge sur des pentes prononcées ou les sorties avec conducteur et passager sur des pentes supérieures à 25 %.

En cas de surchauffe de l'embrayage, prendre les précautions suivantes :

1. Ne pas faire durer cette condition d'utilisation.
2. Laisser éventuellement refroidir l'embrayage avec le moteur au ralenti pendant quelques minutes.

## Une conduite sûre

Nous reportons ci-après quelques conseils simples qui vous permettront d'utiliser votre véhicule tous les jours et de vous assurer une conduite plus tranquille et sûre. Votre habileté et vos connaissances mécaniques sont à la base d'une conduite en sécurité. Nous recommandons d'essayer le véhicule dans des zones sans circulation, pour acquérir une bonne connaissance du véhicule même.

1. Avant de se mettre en marche, ne pas oublier de mettre le casque et de le boucler correctement.
2. Réduire la vitesse sur les routes accidentées et conduire avec prudence.

3. Après un long parcours sur route mouillée sans avoir actionné les freins, l'effet freinant est d'abord faible. Dans ces conditions de marche, il convient d'actionner périodiquement les freins.
4. Éviter de démarrer en montant sur le véhicule posé sur la béquille. Dans tous les cas, il faut que la roue arrière ne tourne pas quand elle touche le terrain pour éviter les démarrages brusques.
5. En cas d'utilisation du véhicule sur des routes sales de sable, boue, neige mêlée à du sel, etc., nous vous recommandons de nettoyer fréquemment le disque de frein avec un détergent non agressif afin d'éviter la formation d'agglomérations abrasives à l'intérieur des rainures, ce qui causerait l'usure précoce des plaquettes de frein.

**ATTENTION**

**CONDUIRE TOUJOURS DANS LES LIMITES DES CAPACITÉS PERSONNELLES. CONDUIRE EN ÉTAT D'IVRESSE OU SOUS L'EFFET DE STUPÉFIANTS OU DE CERTAINS MÉDICAMENTS EST EXTRÊMEMENT DANGEREUX.**

**ATTENTION**

**POUR PRÉVENIR D'ÉVENTUELS ACCIDENTS, FAIRE TRÈS ATTENTION LORS DE L'AJOUT D'ACCESSOIRES ET DE BAGAGES ET ÊTRE TRÈS PRUDENT LORS DE LA CONDUITE DANS CES CONDITIONS. L'AJOUT D'ACCESSOIRES ET BAGAGES PEUT RÉDUIRE LA STABILITÉ ET LES PRESTATIONS DU SCOOTER, ET BAISSER, EN OUTRE, LES LIMITES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION.**

**AVERTISSEMENT**

**NE JAMAIS CONDUIRE LE SCOOTER ÉQUIPÉ D'ACCESSOIRES (COFFRE ET/OU PARE-BRISE) À UNE VITESSE SUPÉRIEURE À 100 km/h.**

**SANS CES ACCESSOIRES, LE VÉHICULE PEUT ÊTRE CONDUIT À UNE VITESSE SUPÉRIEURE ET DE TOUTE FAÇON DANS LES LIMITES ÉTABLIES PAR LA LOI.**

**SI ON A MONTE SUR LE SCOOTER DES ACCESSOIRES NON ORIGINAUX PIAGGIO, SI LA CHARGE EST ANORMALE, SI LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU SCOOTER NE SONT PAS OPTIMALES OU SI LES CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES NE LE PERMETTENT PAS, RÉDUIRE D'AVANTAGE LA VITESSE.**

**ATTENTION**

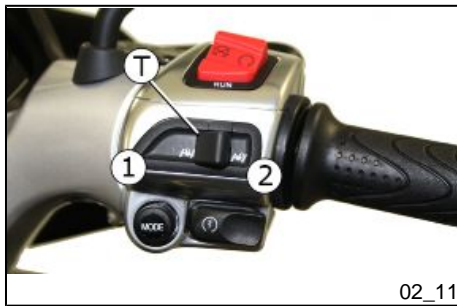


**NE PAS RÉGLER LES RÉTROVISEURS PENDANT LA MARCHÉ.  
CELA POURRAIT PROVOQUER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE.**

**ATTENTION**



**TOUT TRAVAIL ENTRAÎNANT UNE MODIFICATION DES PERFORMANCES DU VÉHICULE ET TOUTE ALTÉRATION DES PIÈCES D'ORIGINE DE LA STRUCTURE SONT INTERDITS PAR LA LOI ET RENDENT LE VÉHICULE NON CONFORME AU TYPE HOMOLOGUÉ ET DANGEREUX POUR LA SÉCURITÉ DE LA CONDUITE.**



## Système de blocage suspension avant (02\_11, 02\_12, 02\_13, 02\_14, 02\_15, 02\_16, 02\_17)

Le système de blocage de la suspension avant permet, simplement en appuyant sur l'inverseur « T », de bloquer le roulis du véhicule. À l'aide de ce dispositif, il est aussi possible d'arrêter le véhicule sans la nécessité de mettre les pieds au sol.

En tournant le commutateur à clé sur « ON », le voyant « E » commence à clignoter. Cela veut dire que le système est autorisé à activer le blocage.

En appuyant sur l'inverseur « T » en position « 1 », un signal sonore continu avertit que le système de blocage est activé et en même temps le voyant « E » s'allume de manière fixe.

En appuyant sur l'inverseur « T » en position « 2 », un signal sonore intermittent avertit que le système de blocage a été désactivé et en même temps le voyant « E » recommence à clignoter. Le voyant « E » s'éteindra pour commencer la marche. Cela veut dire que le système permet le roulis du véhicule.

(N.B. : si le pilote n'est pas assis sur la selle, il est nécessaire d'appuyer deux fois consécutives sur le bouton « T » pour débloquer le système).

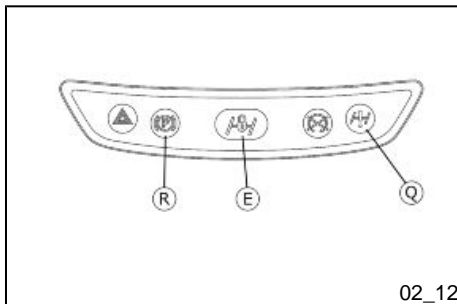
L'activation du roll lock n'est possible que lorsque les conditions suivantes ont lieu simultanément :

- Poignée d'accélérateur complètement fermée.
- Régime de rotation du moteur inférieur à 2 500 tr/min.
- Vitesse du véhicule inférieure à 10 km/h.
- Voyant d'alerte du système de blocage « Q » éteint (le système n'a pas relevé d'anomalies)

Si une de ces conditions n'est pas remplie, le voyant « E » reste éteint et il n'est pas possible d'activer le blocage (en conditions normales de marche, le voyant « E » est éteint).

Le moteur en marche, en conditions de système bloqué et voyant « E » allumé, en tournant la poignée de l'accélérateur pour partir, le blocage de la suspension se désactive automatiquement et le voyant « E » s'éteint.

Pour améliorer la sécurité de l'utilisateur, le véhicule est doté d'un **capteur de présence du conducteur** incorporé à l'intérieur de la selle qui permet au système





d'inhiber l'avance du véhicule et le déblocage de la suspension (en cas de suspension bloquée), si le conducteur n'est pas correctement assis en position de conduite. Dans ce cas, le voyant d'alerte « Q » s'allume de manière fixe.

#### ATTENTION



**LE CAPTEUR DE PRÉSENCE DU CONDUCTEUR EST SITUÉ DANS LA PARTIE AVANT DE LA SELLE. ÉVITER DONC DE POSITIONNER PAR INADVERTANCE DES SACS OU DES OBJETS PESANTS SUR LA SELLE.**

**CETTE NÉGLIGENCE REND POSSIBLE LE DÉPLACEMENT DU VÉHICULE ET LE DÉBLOCAGE DE LA SUSPENSION MÊME SANS CONDUCTEUR À BORD, TOUT SIMPLEMENT EN TOURNANT LA POIGNÉE DE L'ACCÉLÉRATEUR. CELA PEUT DONC CAUSER DES CHUTES ACCIDENTELLES DU VÉHICULE.**

#### AVERTISSEMENT



**CHAQUE FOIS QUE LE VÉHICULE EST ARRÊTÉ, S'ASSURER QUE LE SYSTÈME DE BLOCAGE DE LA SUSPENSION AVANT EST ACTIVÉ. DANS LE CAS CONTRAIRE, METTRE LE PIED À TERRE POUR MAINTENIR L'ÉQUILIBRE DU VÉHICULE.**

#### AVERTISSEMENT



**ÉVITER L'UTILISATION DU SYSTÈME DE BLOCAGE AVEC LE VÉHICULE EN MOUVEMENT SUR DES ROUTES IRRÉGULIÈRES OU EN PRÉSENCE D'OBSTACLES (EX. RALENTISSEUR, TROTTOIR, ETC.).**

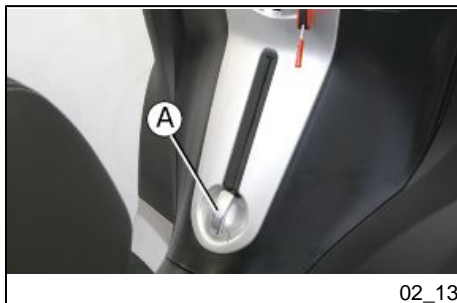
**EN CAS DE PANNE MOTEUR (BATTERIE DÉCHARGÉE), ÉVITER DE TRAÎNER LE SCOOTER AVEC LE BLOCAGE ACTIVÉ.**

**LE SYSTÈME DE BLOCAGE ACTIVÉ ET LE MOTEUR ÉTEINT, ÉVITER DE DÉPLACER LE VÉHICULE À UNE VITESSE SUPÉRIEURE À 5 KM/H.**

#### ATTENTION



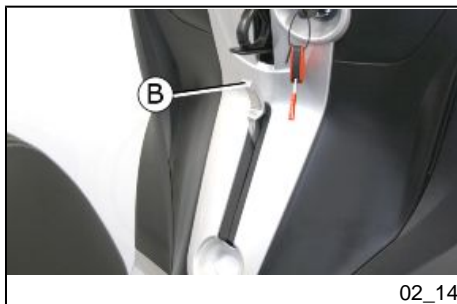
**NE PAS ENTREPRENDRE DES DESCENTES AVEC LE SYSTÈME DE BLOCAGE DES SUSPENSIONS ACTIVÉ ET LE COMMUTATEUR À CLÉ SUR OFF.**



Le véhicule à l'arrêt et le système de blocage de la suspension activé, il est possible de descendre du véhicule sans mettre la béquille. Par sécurité, il convient d'actionner le frein à main en portant le levier, montré sur la figure, de la position « A » à la position « B ».

Avec le frein à main tiré « B », s'allume le voyant « R » placé sur le groupe d'instruments.

Quand le frein à main est actionné sur « B » et le commutateur à clé est sur « 1 », le système de sécurité s'active pour éviter la désactivation du frein à main. Pour pouvoir le désactiver, positionner le commutateur à clé sur « 2 » ou « 3 ». Si le commutateur se trouve sur « 1 », il est toutefois possible de tirer le frein à main.



#### AVERTISSEMENT

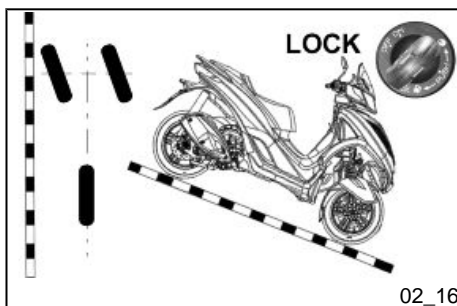


**EN CAS DE ARRÊT SUR UNE RUE À FORTE PENTE, IL EST PRÉFÉRABLE D'UTILISER LA BÉQUILLE.**

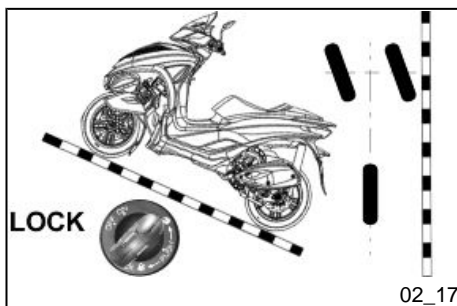
**IL EST ÉGALEMENT IMPORTANT DE PRENDRE LES PRÉCAUTIONS HABITUELLES POUR ARRÊTS SUR RUES À FORTE PENTE : VIRER LES ROUES DE MANIÈRE À CE QUE LE DÉPLACEMENT ÉVENTUEL CRÉÉ PAR L'INCLINAISON PORTE LA ROUE CONTRE LE TROTTOIR. L'ANTIVOL DE DIRECTION ACTIVÉ, PARQUER LE VÉHICULE DE TELLE FAÇON QUE LE TROTTOIR RESTE À DROITE EN MONTÉE ET À GAUCHE EN DESCENTE.**



02\_15



02\_16



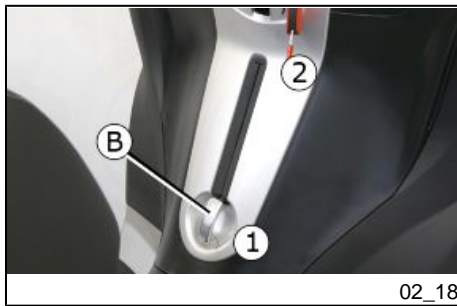
02\_17

L'allumage (clignotement) du voyant d'alerte « **Q** » signale qu'une panne a été détectée sur le système de blocage de la suspension avant ; il est donc nécessaire de s'adresser à un **Point d'assistance agréé**. Si la suspension avant est bloquée, il est toutefois possible de débloquer le système en actionnant deux fois rapidement le commutateur « **T** » sur la position de déblocage « **2** ». La suspension débloquée, le véhicule peut être utilisé normalement sauf le système de blocage qui en résultera désactivé.

Dans certains cas de panne, la vitesse du véhicule est limitée automatiquement à 30 km/h ; cette procédure automatique s'active pour augmenter la sécurité jusqu'à élimination de la panne.

Il faut pourtant s'adresser à un **Point d'assistance agréé**.

Si l'allumage du voyant d'alerte « **Q** » (fixe) est accompagné en même temps de l'activation du signal sonore continu, tenter de débloquer le système en actionnant rapidement deux fois le commutateur « **T** » sur la position de déblocage « **2** ». S'il ne se débloque pas, s'adresser immédiatement à un **Point d'assistance agréé**.



### Frein de stationnement (02\_18)

Pour tirer le frein de stationnement « B », agir sur le levier en le portant de « 1 » à « 2 ».



### Système de freinage intégral au pied (02\_19)

Le véhicule est équipé d'un système de freinage intégral commandé par le frein à pédale « A » placé sur le repose-pied droit. En actionnant ce dispositif, on obtient un freinage de type intégral qui agit aussi bien sur les disques du frein avant que sur les disques du frein arrière.

Le frein à pédale fonctionne en même temps que le système de freinage traditionnel, on peut donc utiliser indifféremment l'un des trois dispositifs.

#### ATTENTION

**COMME LE SYSTÈME INTÉGRAL COMMUNIQUE AVEC LES MAÎTRES-CYLINDRES DE FREIN TRADITIONNELS, ON PEUT SENTIR LE MOUVEMENT DES LEVIERS, EN APPUYANT SUR LES COMMANDES AU GUIDON EN MÊME TEMPS QUE L'ON APPUIE SUR LA PÉDALE ET VICE-VERSA.**

**CET EFFET EST À CONSIDÉRER COMME TOUT À FAIT NORMAL.**

# LUM MP3 300 YOURBAN LT



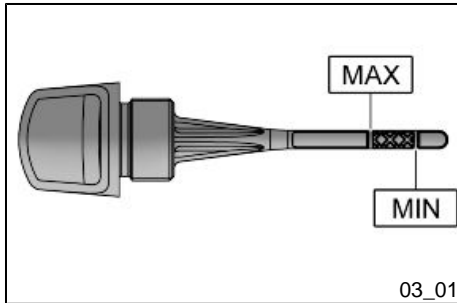
**PIAGGIO®**



**Chap. 03**  
**L'entretien**

## Niveau d'huile moteur

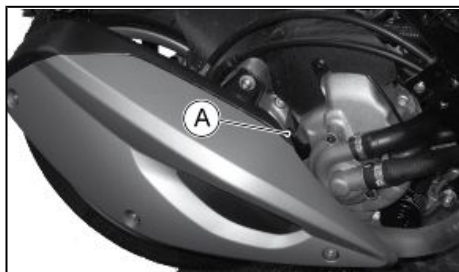
Dans les moteurs 4T, l'huile moteur est utilisée pour lubrifier les organes de la distribution, les paliers de banc et le groupe thermique. **Une quantité insuffisante d'huile peut provoquer de graves dégâts au moteur.** Dans tous les moteurs 4T, la détérioration des caractéristiques de l'huile et une certaine consommation sont normales. En particulier, les consommations pourront subir des variations selon les conditions d'utilisation (ex. : en conduisant toujours « à fond » la consommation d'huile augmente). Le contenu total d'huile dans le moteur et les consommations moyennes relevées suivant les modalités standardisées déterminent les fréquences de remplacement prévues dans le plan d'entretien. **Pour prévenir tout problème, nous recommandons de contrôler le niveau d'huile plus fréquemment par rapport à ce qui est indiqué dans le Tableau d'entretien programmé ou avant de longs déplacements. Le véhicule est toutefois doté d'un voyant d'indication de la pression d'huile parmi les instruments de bord.**



### Vérification du niveau d'huile moteur (03\_01, 03\_02)

Lors de toute utilisation du véhicule, avec le moteur froid, il faut procéder à un contrôle visuel du niveau d'huile moteur, (après avoir enlevé le bouchon/jauge de sa position **complètement vissée**) qui doit être compris entre les références MAX. et MIN. sur la jauge « A ». Lors du contrôle, le véhicule doit être droit et posé sur la béquille centrale sur une surface horizontale.

Si la vérification est effectuée après avoir utilisé le véhicule, et donc quand le moteur est encore chaud, la ligne de niveau sera plus basse. Pour effectuer une bonne vérification, il faut attendre au moins 10 minutes après l'arrêt du moteur, de façon à obtenir un niveau correct.



03\_02

### Remplissage d'huile moteur

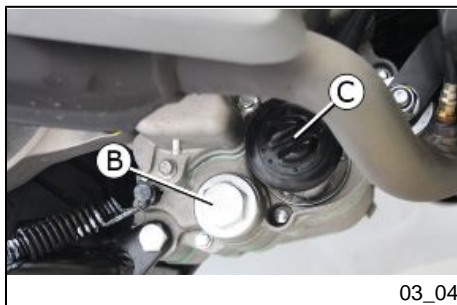
Tout remplissage d'huile doit être effectué après en avoir vérifié le niveau et dans tous les cas en ajoutant de l'huile **sans jamais dépasser le niveau MAX**. Le rétablissement du niveau entre **MIN** et **MAX** implique une quantité de huile de ~ 400 cm<sup>3</sup>. Il est de toute façon prévu d'effectuer, dans un **point d'assistance agréé**, un contrôle et un remplissage éventuel d'huile moteur, sur la base des indications reportées dans le tableau d'entretien programmé.



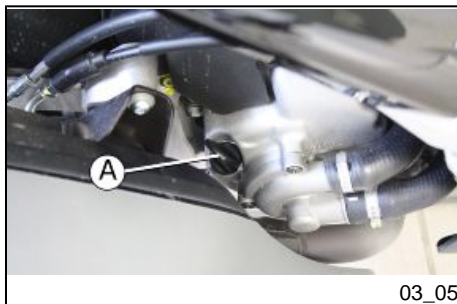
03\_03

### Voyant de signalisation (pression d'huile insuffisante) (03\_03)

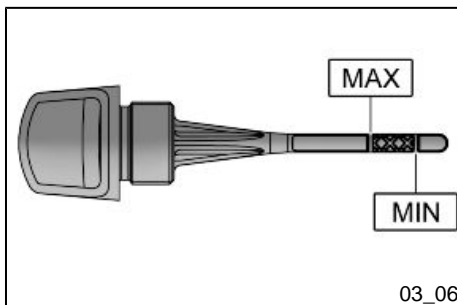
Le véhicule est doté d'un voyant d'indication qui s'allume en tournant la clé sur « **ON** ». Ce voyant doit cependant s'éteindre une fois qu'on a démarré le moteur. **Si le voyant s'allume pendant un freinage, au ralenti ou dans les virages, vérifier le niveau et éventuellement rétablir le niveau. Si après avoir fait le remplissage, le phénomène d'allumage persiste lors du freinage, au ralenti ou dans les virages, s'adresser à un Point d'assistance agréé.**



03\_04



03\_05



03\_06

## Vidange d'huile moteur (03\_04, 03\_05, 03\_06)

La vidange d'huile et le remplacement du filtre à cartouche « C » doivent être effectués selon ce qui est reporté dans le tableau de l'entretien programmé dans un **Point d'assistance agréé**. Le moteur doit être vidangé en laissant s'écouler l'huile par le bouchon de vidange « B » de la crépine côté volant. Pour faciliter l'écoulement de l'huile, desserrer le bouchon/jauge. Vu qu'une certaine quantité d'huile reste toujours dans le circuit, le remplissage doit être effectué avec environ  $950 \div 1\ 000\text{ cm}^3$  d'huile à travers le bouchon « A ». Démarrer ensuite le moteur, le laisser tourner pendant quelques minutes puis l'arrêter : au bout d'environ 5 minutes contrôler le niveau et éventuellement remplir sans **jamais dépasser le niveau MAX**. Le remplacement du filtre à cartouche doit être effectué lors de chaque vidange. Pour les remplissages et la vidange, utiliser de l'huile neuve du type conseillé.

### AVERTISSEMENT



**SI LE MOTEUR TOURNE AVEC UNE QUANTITÉ INSUFFISANTE DE LUBRIFIANT OU AVEC DES LUBRIFIANTS IMPROPRES, L'USURE DES PIÈCES EN MOUVEMENT PEUT PROVOQUER DES DÉGÂTS IRRÉPARABLES.**

### AVERTISSEMENT



**UN RÉTABLISSMENT EXCESSIF DU NIVEAU D'HUILE DONNE LIEU À DES INCRUSTATIONS ET À UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE.**

### ATTENTION



**L'HUILE USÉE CONTIENT DES SUBSTANCES DANGEREUSES POUR L'ENVIRONNEMENT. POUR LA VIDANGE DE L'HUILE, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE VOUS ADRESSER À UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ, LEQUEL EST ÉQUIPÉ POUR L'ÉLIMINATION DES HUILES USÉES EN RESPECTANT LA NATURE ET LES PRESCRIPTIONS DE LA LOI.**



**ATTENTION**

L'UTILISATION D'HUILES AUTRES QUE CELLES PRÉCONISÉES PEUT NUIRE À LA DURÉE DU MOTEUR.

**Produits conseillés****AGIP CITY HI TEC 4T**

*Huile pour moteur*

Huile synthétique SAE 5W-40, API SL, ACEA A3, JASO MA

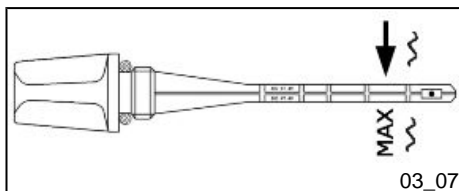
**Niveau d'huile du moyeu (03\_07, 03\_08)**

Vérifier la présence d'huile dans le moyeu arrière. (quantité d'huile contenue ~ 250 cm<sup>3</sup>). Pour contrôler le niveau d'huile dans le moyeu, opérer comme suit :

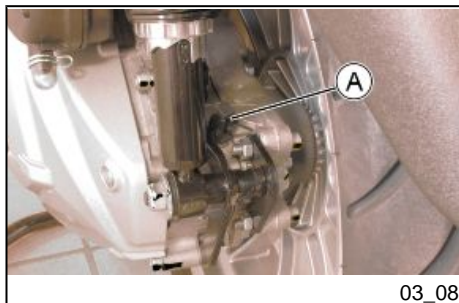
- 1) Porter le véhicule sur un sol plat et le positionner sur la béquille.
- 2) Dévisser la jauge d'huile moyeu « A », la sécher avec un chiffon propre et la remettre en place, **en la vissant complètement.**
- 3) Extraire la jauge et contrôler que le niveau d'huile atteigne le deuxième cran à partir du bas, comme indiqué par la flèche sur la figure. Celui-ci est le niveau correct et doit rester constant.
- 4) Revisser la jauge en vérifiant son blocage correct.

**N.B.**

**LES RÉFÉRENCES REPORTÉES SUR LA JAUGE DE NIVEAU D'HUILE DU MOYEU, À L'EXCEPTION DE CELLE QUI INDIQUE LE NIVEAU MAX., SE RAPPORTENT À D'AUTRES MODÈLES DU CONSTRUCTEUR ET N'ONT, SUR CE VÉHICULE, AUCUNE FONCTION SPÉCIFIQUE.**



03\_07



03\_08

**ATTENTION**

**FAIRE FONCTIONNER LE MOYEU DU VÉHICULE AVEC UNE LUBRIFICATION INSUFFISANTE OU AVEC DES LUBRIFIANTS POLLUÉS OU IMPROPRES ACCÉLÈRE LA DÉTÉRIORATION DES PIÈCES EN MOUVEMENT ET RISQUE DE PROVOQUER DES ENDOMMAGEMENTS GRAVES.**

**ATTENTION**

**L'HUILE ÉPUISEE EST NOCIVE POUR L'ENVIRONNEMENT. LA RÉCUPÉRATION ET L'ÉLIMINATION DOIVENT SE RÉALISER CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.**

**ATTENTION**

**UNE QUANTITÉ EXCESSIVE D'HUILE PEUT ENTRAÎNER DES FUITES ET L'ENCRASSEMENT DU MOTEUR ET DE LA ROUE.**

**ATTENTION**

**EN PHASE DE VIDANGE DE L'HUILE DU MOYEU, ÉVITER QU'ELLE NE SE RÉPANDE SUR LE FREIN ARRIÈRE.**

**ATTENTION**

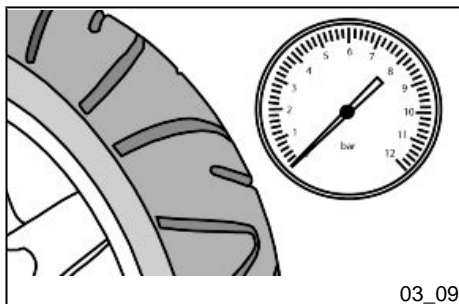
**POUR LA VIDANGE DE L'HUILE, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE VOUS ADRESSER À UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ, LEQUEL EST ÉQUIPÉ POUR**

L'ÉLIMINATION DES HUILES USÉES EN RESPECTANT LA NATURE ET LES PRESCRIPTIONS DE LA LOI.

### Caractéristiques techniques

Huile du moyeu arrière

250 cm<sup>3</sup>



### **Les pneus (03\_09)**

Contrôler périodiquement (environ tous les 500 km) la pression et l'usure des pneus. Les pneus sont munis d'un indicateur d'usure ; par conséquent, les remplacer dès que ceux-ci sont visibles sur la bande de roulement. Contrôler également que les pneus ne présentent pas de coupures sur les côtés ou une usure irrégulière de la bande de roulement ; dans ce cas, s'adresser à des ateliers agréés ou équipés pour le remplacement.

#### **ATTENTION**



**LA PRESSION DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE À FROID. UNE MAUVAISE PRESSION PROVOQUE UNE USURE ANORMALE DES PNEUS ET REND LA CONDUITE DANGEREUSE.**

**REMPLENER LE PNEU QUAND LA BANDE DE ROULEMENT ATTEINT LA LIMITE D'USURE PRÉVUE PAR LES NORMES EN VIGUEUR.**

#### **AVERTISSEMENT**



**LES ROUES ET LES PNEUS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ÉQUILIBRÉES. UTILISER LE VÉHICULE AVEC UN PNEU À UNE PRESSION TROP BASSE OU BIEN**

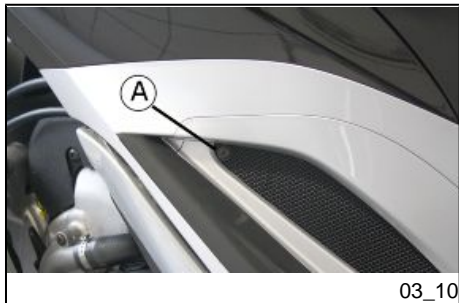
## AVEC UN MAUVAIS ÉQUILIBRAGE PEUT COMPORTER DES VIBRATIONS DANGEREUSES DE LA DIRECTION

### PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

Pression du pneu avant	1,7 bar
Pression du pneu arrière	2,2 bar (2,6 bar avec passager)

### PNEUS

Pneu avant	Sans chambre à air 110/70-13" 48P
Pneu arrière	Sans chambre à air : 140/60-14" 64P



### Depose de la bougie (03\_10, 03\_11, 03\_12, 03\_13, 03\_14, 03\_15)

- Déposer la vis « A ».



- Déposer le tapis repose-pied en extrayant les tampons à pression.



- Déposer les deux vis « B ».



- Déposer le volet « C ».



- Déposer le capuchon de bougie et insérer la clé à tube avec le levier correspondant pour le démontage.



- Retirer la bougie.
- Lors du remontage, engager la bougie avec l'inclinaison correcte tout en la vissant manuellement et à fond. N'utiliser la clé que pour le blocage.
- Insérer à fond le capuchon sur la bougie, en s'assurant de l'avoir replacé dans le support.

#### N.B.

L'UTILISATION DE BOUGIES DIFFÉRENTES DE CELLES PRÉCONISÉES OU DES CAPUCHONS DE BOUGIES NON BLINDÉS PEUT NUIRE À L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE DU VÉHICULE.

#### AVERTISSEMENT



DÉPOSER LA BOUGIE LORSQUE LE MOTEUR FROID. IL FAUT REMPLACER LA BOUGIE SUR LA BASE DES INDICATIONS REPORTÉES DANS LE TABLEAU D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ. L'UTILISATION DE CENTRALES ÉLECTRONIQUES ET D'ALLUMAGES ÉLECTRONIQUES NON CONFORMES AINSI QUE DE BOUGIES DIFFÉRENTES DE CELLES PRESCRITES (VOIR LA SECTION « DONNÉES TECHNIQUES ») PEUT DÉTÉRIORER GRAVEMENT LE MOTEUR.

**BOUGIE CONSEILLÉE**

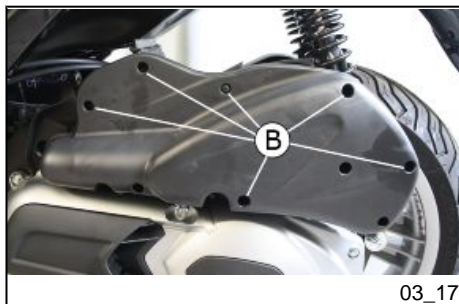
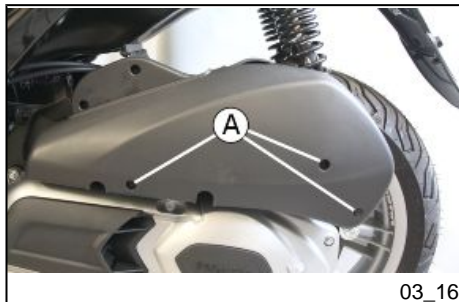
Bougie	NGK CR7EKB ou NGK CR8EKB ou NGK CR8EB
Distance entre les électrodes	0,7 ÷ 0,8 mm

**Demontage du filtre a air (03\_16, 03\_17)**

Procéder de la manière suivante :

Dévisser les trois vis « **A** » et déposer la couverture du boîtier du filtre.

Dévisser les six vis restantes « **B** » et déposer le couvercle filtre à air.



## Nettoyage du filtre à air

1. Laver l'éponge avec de l'eau et du savon neutre.
2. La sécher avec un chiffon propre et de petits jets d'air comprimé.
3. L'imprégner d'une solution à 50 % d'essence et d'huile spécifique.
4. Presser l'élément filtrant entre les mains sans l'essorer, laisser égoutter et le remonter.

### ATTENTION



**L'UTILISATION DU VÉHICULE SUR DES ROUTES POUSSIÉREUSES EXIGE L'INTENSIFICATION DES INTERVENTIONS D'ENTRETIEN SUR LE FILTRE À AIR POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE MOTEUR.**

### Produits conseillés

#### AGIP FILTER OIL

*Huile pour éponge du filtre à air*

Huile minérale avec additif spécifique pour en augmenter l'adhésivité



03\_18

### **Niveau liquide de refroidissement (03\_18, 03\_19, 03\_20, 03\_21, 03\_22)**

Le refroidissement du moteur est du type à circulation forcée de liquide. Le circuit de réfrigération contient un liquide constitué d'un mélange à 50 % d'eau déminéralisée et 50 % de solution antigèle à base de glycol éthylène et d'inhibiteurs de corrosion. Le liquide de refroidissement recommandé est fourni déjà mélangé et prêt à l'emploi. Pour le bon fonctionnement du moteur, la température du liquide de refroidissement doit être comprise entre 50 et 90 degrés et, dans tous les cas, dans la zone blanche de l'instrument. Si l'aiguille atteint la zone rouge, arrêter le moteur, le laisser refroidir





03\_19

et contrôler le niveau du liquide. S'il est régulier, s'adresser à un **Point d'assistance agréé**.

Le contrôle du liquide doit être effectué avec le moteur froid, sur la base des indications reportées dans le tableau d'entretien programmé.

1. Placer le véhicule sur la béquille centrale sur un terrain plat. Déposer la vis « **A** » du couvercle du vase d'expansion, indiquée sur la photo.
2. Enlever le bouchon du vase d'expansion « **B** » en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Examiner l'intérieur du vase d'expansion et vérifier que la languette de référence « **C** » est couverte.

4. Effectuer l'éventuel remplissage, le moteur froid, si le niveau de liquide se trouve proche du minimum.

S'il s'avère nécessaire de réaliser fréquemment le remplissage du liquide de refroidissement, ou bien si le vase d'expansion est complètement sec, il faut en rechercher la cause dans le système de refroidissement. Par conséquent, il est indispensable de faire contrôler le système de refroidissement dans un **Point d'assistance agréé**. Le remplacement du liquide de refroidissement doit être effectué sur la base des indications reportées dans le tableau d'entretien programmé. Pour cette opération, s'adresser à un **Point d'assistance agréé**.

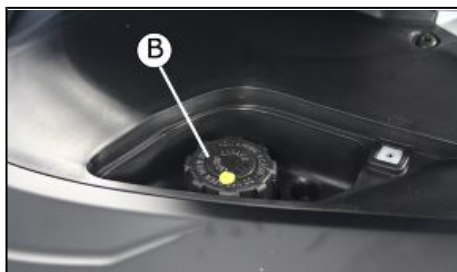


03\_20

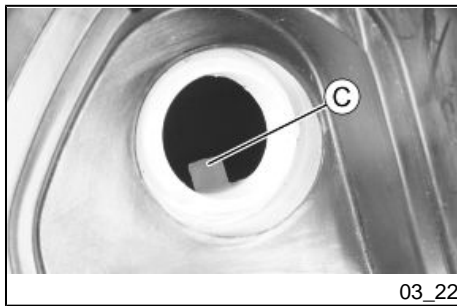
#### AVERTISSEMENT



**POUR ÉVITER DE SE BRÛLER, NE PAS DÉVISSER LE BOUCHON DU VASE D'EXPANSION QUAND LE MOTEUR EST ENCORE CHAUD.**



03\_21



03\_22

## AVERTISSEMENT



**POUR ÉVITER DES DÉVERSEMENTS DANGEREUX DE LIQUIDE PENDANT LA MARCHÉ, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE LE NIVEAU NE DÉPASSE JAMAIS LA VALEUR MAXIMUM.**

**POUR GARANTIR LE FONCTIONNEMENT CORRECT DU MOTEUR, IL EST NÉCESSAIRE DE MAINTENIR PROPRE LA GRILLE DU RADIATEUR.**

### **Produits conseillés**

#### **AGIP PERMANENT SPEZIAL**

*Liquide de refroidissement*

Fluide antigel à base de glycol monoéthylène, CUNA NC 956-16



03\_23

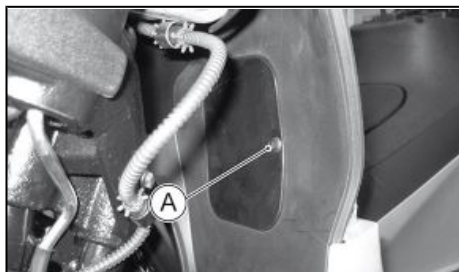
### **Controlé du niveau de l'huile des freins (03\_23, 03\_24, 03\_25)**

Les réservoirs de liquide du frein avant et du frein arrière sont placés sur le guidon. Agir comme suit :

1. Placer le véhicule sur la béquille centrale avec le guidon centré.
2. Contrôler le niveau de liquide à travers l'indicateur transparent « C ».

Pour contrôler le niveau de liquide de frein du système de freinage intégral, dévisser la vis « A » pour déposer le couvercle placé sur le côté gauche du logement des roues avant. Vérifier le niveau du liquide de frein dans le réservoir « B ».

Une certaine baisse du niveau se vérifie à cause de l'usure des plaquettes. Au cas où le niveau serait inférieur au minimum, s'adresser à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé**, afin d'effectuer un contrôle scrupuleux du système de freinage.



03\_24



03\_25



03\_26

### Appoint liquide systeme de freinage (03\_26, 03\_27)

Agir comme suit :

Retirer avec soin les deux vis de fixation indiquées sur la figure et déposer le bouchon pour rétablir le niveau, en utilisant exclusivement le liquide prescrit.

L'opération ci-dessus illustre le remplissage du maître-cylindre du frein arrière ; le procédé est analogue pour le maître-cylindre du frein avant.



03\_27

Pour faire l'appoint du liquide de frein du système de freinage intégral, il faut déposer en partie de son logement le réservoir du liquide, tout en laissant le tuyau à sa place. Après avoir retiré le volet de son logement, déposer la vis « **A** » pour libérer le réservoir du volet. Dévisser le bouchon et rétablir le niveau en faisant attention à éviter toute fuite de liquide.

Dans des conditions climatiques normales, le liquide doit être remplacé tous les deux ans.

Pour cette opération demandant l'intervention de personnel spécialisé, il est indispensable de s'adresser à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé**.

#### AVERTISSEMENT



**UTILISER EXCLUSIVEMENT DES LIQUIDES DE FREIN CLASSÉS DOT 4. LE LIQUIDE DU SYSTÈME DE FREINAGE EST HAUTEMENT CORROSIF : ÉVITER QU'IL ENTRE EN CONTACT AVEC LES PARTIES PEINTES.**

#### ATTENTION



**ÉVITER LE CONTACT DU LIQUIDE DE FREIN AVEC LES YEUX, LA PEAU ET LES VÊTEMENTS, EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, LAVER À L'EAU. LE LIQUIDE DU SYSTÈME DE FREINAGE EST HYGROSCOPIQUE : IL ABSORBE DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR ENVIRONNANT. SI L'HUMIDITÉ CONTENUE DANS LE LIQUIDE DE FREIN DÉPASSE UNE CERTAINE VALEUR LE FREINAGE RÉSULTERA INEFFICACE. NE JAMAIS UTILISER DE LIQUIDE DE FREIN CONTENU DANS DES RÉCIPIENTS DÉJÀ OUVERTS OU PARTIELLEMENT USÉS.**

#### Produits conseillés

##### **AGIP BRAKE 4**

*Liquide de frein*

Fluide synthétique FMVSS DOT 4



### Batterie (03\_28, 03\_29)

Pour accéder à la batterie, agir comme suit :

1. Placer le véhicule sur la béquille centrale.
2. Ouvrir la selle en suivant scrupuleusement les indications précédentes.
3. Déposer le couvercle de la trousse à outils.
4. Déposer les trois fixations « A » et le couvercle « B ».

#### AVERTISSEMENT

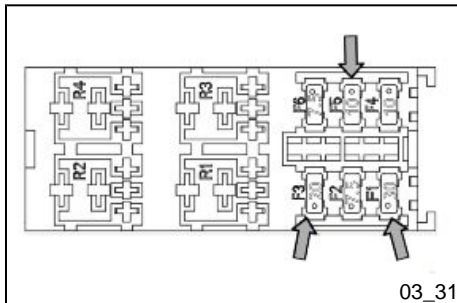


**POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉBRANCHER LES CÂBLES LORSQUE LE MOTEUR EST EN MARCHÉ.**





03\_30



03\_31

## Mise en service d'une batterie neuve (03\_30, 03\_31)

Vérifier le branchement correct des bornes.

### ATTENTION



**NE PAS INVERSER LA POLARITE : DANGER DE COURT-CIRCUIT ET D'ANOMALIES DES DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES.**

### AVERTISSEMENT



**LES BATTERIES ÉPUISÉES SONT NOCIVES POUR L'ENVIRONNEMENT. LA RÉCUPÉRATION ET L'ÉLIMINATION DOIVENT SE RÉALISER CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.**



**RESPECTER LE MONTAGE DES CÂBLES DE LA BATTERIE, AUTREMENT, EN CAS D'INVERSION DE POLARITÉ, LES FUSIBLES DE 20 A, 30 A ET 10 A POURRAIENT S'INTERROMPRE ET LE DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE D'ALLUMAGE ET D'INJECTION POURRAIT S'ENDOMMAGER.**

## Longue inactivité

En cas de longue inactivité du véhicule, recharger périodiquement la batterie, en n'oubliant pas qu'en trois mois environ la batterie tend à se décharger complètement. La recharge de la batterie doit être effectuée avec un courant égal à 1/10 de la capacité nominale de la batterie même (~ 1 A) et ne doit jamais se prolonger au-delà de 8 heures. Il est de toute façon préférable de s'adresser à un **Point d'assistance**

**agréé** pour effectuer cette opération. En cas de démontage de la batterie, vérifier, lors du remontage, le branchement correct des bornes.

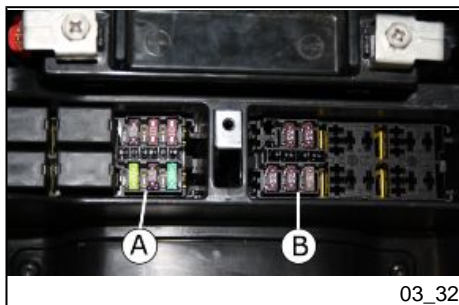
### Les fusibles (03\_32, 03\_33, 03\_34)

L'installation électrique est équipée d'onze fusibles pour protéger les différents circuits, repartis dans deux boîtiers porte-fusibles « **A** » et « **B** », placés à l'intérieur du logement de la batterie. Le tableau reporte la position et les caractéristiques des fusibles du véhicule.

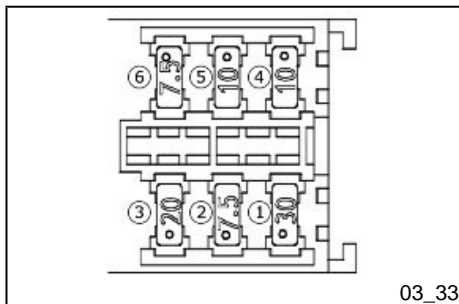
#### ATTENTION



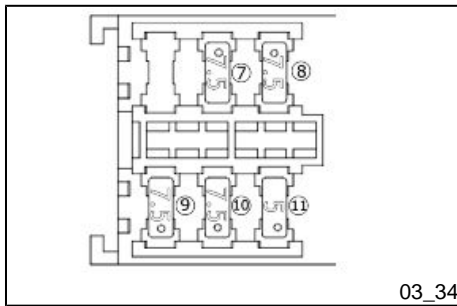
**AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE INTERROMPU, IDENTIFIER ET ÉLIMINER LA PANNE QUI EN A PROVOQUÉ L'INTERRUPTION. NE JAMAIS TENTER DE REMPLACER UN FUSIBLE EN UTILISANT UN MATÉRIAU DIFFÉRENT (PAR EXEMPLE, UN MORCEAU DE FIL ÉLECTRIQUE).**



03\_32



03\_33



### FUSIBLES

Fusible n° 1

**Seuil d'intervention** : 30 A

**Position** : porte-batterie

**Circuits protégés** : recharge de la batterie et fusibles 8, 9, 10, 11

Fusible n° 2

**Seuil d'intervention** : 7,5 A

**Position** : porte-batterie

**Circuits protégés** : alimentation directe par batterie pour électroventilateur.

Fusible n° 3

**Seuil d'intervention** : 20 A

**Position** : porte-batterie

**Circuits protégés** : alimentation directe par batterie pour centrale de commande de stationnement.



---

Fusible n° 4                      **Seuil d'intervention** : 10 A  
**Position** : porte-batterie  
**Circuits protégés** : alimentation directe par batterie pour projecteur et fusible n° 12.

---

Fusible n° 5                      **Seuil d'intervention** : 10 A  
**Position** : porte-batterie  
**Circuits protégés** : alimentation directe par batterie pour centrale injection et charges d'injection.

---

Fusible n° 6                      **Seuil d'intervention** : 7,5 A  
**Position** : porte-batterie  
**Circuits protégés** : alimentation directe par batterie pour groupe d'instruments.

---

Fusible n° 8                      **Seuil d'intervention** : 7,5 A  
**Position** : porte-batterie  
**Circuits protégés** : alimentation sous tension pour centrale de commande de stationnement, télérupteur du projecteur, capteur de pression du système de stationnement et télérupteur du klaxon.

---

Fusible n° 9                      **Seuil d'intervention** : 7,5 A  
**Position** : porte-batterie

**Circuits protégés** : alimentation sous tension pour klaxon et flash d'appel de phare.

Fusible n° 10

**Seuil d'intervention** : 7,5 A

**Position** : porte-batterie

**Circuits protégés** : alimentation sous tension pour feux stop et télérupteur de démarrage.

Fusible n° 11

**Seuil d'intervention** : 7,5 A

**Position** : porte-batterie

**Circuits protégés** : alimentation sous tension pour centrale injection, télérupteur des charges d'injection et antenne antidémarrage.

Fusible n° 12

**Seuil d'intervention** : 5 A

**Position** : porte-batterie

**Circuits protégés** : alimentation sous tension pour dispositif de commande des clignotants, feux de position, groupe d'instruments, préinstallation antivol et groupe de voyants.

**AMPOULES**

Ampoule du feu de route/  
croisement

**Type** : halogène (HS1).  
**Puissance** : 12 V - 35/35 W  
**Quantité** : 2

Ampoule du feu de position avant

**Type** : à DEL.  
**Puissance** -  
**Quantité** : -

Ampoule des clignotants avant

**Type** : à incandescence (BAU 15S).  
**Puissance** : 12 V - 10 W  
**Quantité** : 1 D + 1 G

Ampoule d'éclairage du  
compartiment sous la selle

**Type** : à incandescence (SV 8,5).  
**Puissance** : 12 V - 5 W  
**Quantité** : 1

Ampoule feu stop/feu position  
arrière

**Type** : à DEL.  
**Puissance** -  
**Quantité** : -

Ampoule des clignotants arrière

**Type** : à incandescence (BAU 15S).  
**Puissance** : 12 V - 10 W  
**Quantité** : 1 D + 1 G

Ampoule d'éclairage de la plaque d'immatriculation

**Type** : à incandescence (W2,1x9,5d).

**Puissance** : 12 V - 5 W

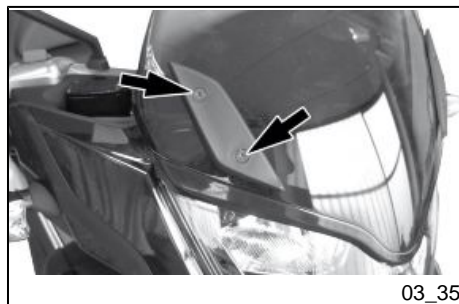
**Quantité** : 1

Ampoule d'éclairage du tableau de bord

**Type** : à DEL.

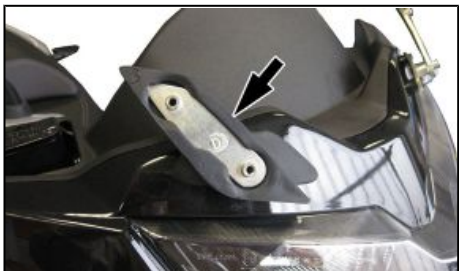
**Puissance** -

**Quantité** : -



### **Bloc optique avant (03\_35, 03\_36, 03\_37, 03\_38, 03\_39, 03\_40, 03\_41, 03\_42)**

- Retirer les 4 vis indiquées (2 chaque côté) et déposer la bulle pare-brise.
- Déposer les protections en caoutchouc.
- Retirer les vis indiquées et déposer les supports de la bulle en faisant attention aux entretoises situées dessous.



03\_36



03\_37



03\_38



- Déposer les vis indiquées sur la figure (l'une à droite et l'autre à gauche) placées à l'arrière du couvre-guidon.

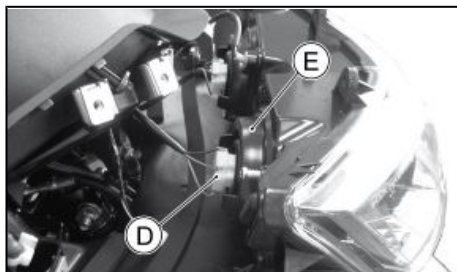


- Déposer l'encadrement du phare « **B** ».

**ATTENTION** : l'encadrement est fixé, aux points indiqués sur la figure, au moyen d'encastres à pression. Lors de la dépose, faire attention à ne pas les endommager ou les casser.



- Déposer les 4 vis de fixation « **C** » du groupe optique avant.



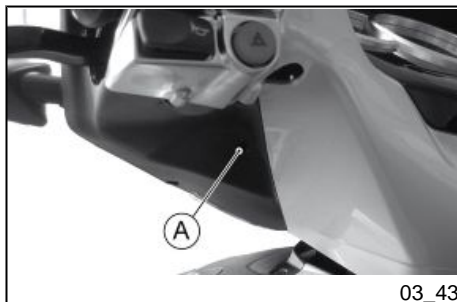
03\_42

- Écarter le groupe optique. Déposer les connecteurs des ampoules « D » et accéder aux ampoules en déposant la couverture en caoutchouc « E ».

#### AVERTISSEMENT



**LES AMPOULES DES FEUX DE ROUTE ET DES FEUX DE CROISEMENT SONT DU TYPE HALOGÈNE : NE PAS LES TOUCHER AVEC LES DOIGTS POUR NE PAS COMPROMETTRE LEUR FONCTIONNEMENT.**



03\_43

### Reglage du projecteur (03\_43, 03\_44)

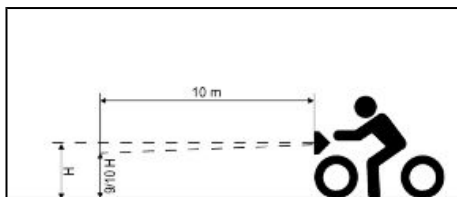
Procéder de la manière suivante :

1. Placer le véhicule en condition d'utilisation, sans chargement, les pneus gonflés à la pression préconisée sur un terrain plat à 10 m de distance d'un écran blanc placé dans la pénombre en s'assurant que l'axe du véhicule est perpendiculaire à l'écran ;
2. Allumer le phare et vérifier que le faisceau lumineux projeté sur l'écran ne dépasse pas les 9/10 de la hauteur du centre du phare ni ne soit inférieur aux 7/10 ;
3. Dans le cas contraire, régler le projecteur en agissant sur la vis « A » indiquée sur la figure.

Pour effectuer cette opération il n'est pas nécessaire de retirer aucune protection.

#### N.B.

**LA PROCÉDURE DÉCRITE EST CELLE ÉTABLIE PAR LES NORMES EUROPÉENNES EN CE QUI CONCERNE LES HAUTEURS MAXIMALE ET MINIMALE DU FAISCEAU LUMINEUX. VÉRIFIER CEPENDANT LES DISPOSITIONS DE CHAQUE PAYS OÙ LE VÉHICULE EST UTILISÉ.**



03\_44



03\_45

### Clignotants avant (03\_45)

Retirer la vis indiquée sur la figure et déposer le transparent de protection. Appuyer sur l'ampoule et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Au remontage, faire coïncider les encastresments de la nouvelle ampoule avec les logements correspondants sur la douille. Appuyer sur l'ampoule et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Remonter le transparent de protection et revisser la vis de fixation.



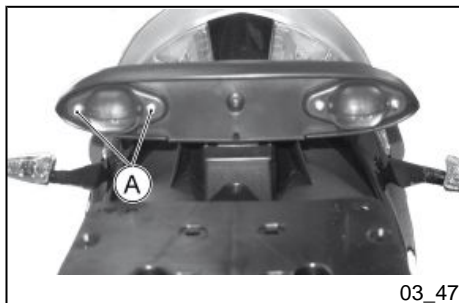
03\_46

### Clignotants arrière (03\_46)

Retirer la vis « A » indiquée sur la figure et déposer le transparent de protection. Appuyer sur l'ampoule et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Au remontage, faire coïncider les encastresments de la nouvelle ampoule avec les logements correspondants sur la douille. Appuyer sur l'ampoule et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Remonter le transparent de protection et revisser la vis de fixation.





03\_47

### Eclairage de la plaque d'immatriculation (03\_47, 03\_48)

Retirer les deux vis « A » (à droite ou à gauche selon l'ampoule à remplacer) et déposer le transparent de protection.



03\_48

Extraire l'ampoule en la tirant doucement vers le bas. Insérer la nouvelle ampoule et la presser dans son logement, puis remonter le transparent et revisser les vis « A ».



03\_49

### Feu éclairage logement casque (03\_49)

Ouvrir la selle et à l'aide d'un petit tournevis à tête plate que l'on doit insérer dans la cavité latérale appropriée, extraire le transparent « A » fixé à pression et remplacer l'ampoule.



## Retroviseurs (03\_50)

Les rétroviseurs sont orientables en agissant manuellement sur le carter jusqu'à obtenir l'inclinaison souhaitée.

## Frein a disque avant et arriere

L'usure du disque et des plaquettes est automatiquement compensée, elle n'a donc aucun effet sur le fonctionnement des freins. Il n'est donc pas nécessaire de régler le frein. Si, en actionnant le levier de commande frein, on relève une excessive élasticité, cela est dû, en toute probabilité, à la présence d'air dans le circuit ou au fonctionnement irrégulier du frein. Dans ce cas, surtout en tenant compte du rôle fondamental qui ont les freins pour votre sécurité de conduite, il est nécessaire de porter le véhicule à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé**.

### ATTENTION



**L'ÉPAISSEUR DES PLAQUETTES DE FREIN EST VÉRIFIÉE PAR LE CONCESSIONNAIRE SELON LES CONTRÔLES PRÉVUS PAR LE TABLEAU D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ. DANS TOUS LES CAS, SI L'ON RELÈVE UN CERTAIN NIVEAU DE BRUIT PROVENANT DU SYSTÈME DE FREINAGE AVANT ET/OU ARRIÈRE LORS DE L'UTILISATION, IL EST CONSEILLÉ DE S'ADRESSER À UN CONCESSIONNAIRE OU POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ. APRÈS LE REMPLACEMENT DES PLAQUETTES, NE PAS UTILISER LE VÉHICULE AVANT D'AVOIR ACTIONNÉ LE LEVIER DE FREIN PLUSIEURS FOIS, AFIN DE STABILISER LES**

**PETITS PISTONS ET DE REPORTER LA COURSE DU LEVIER DANS SA POSITION CORRECTE.**

**ATTENTION**



**LA PRÉSENCE SUR LA ROUTE DE SABLE, DE BOUE, DE NEIGE MÊLÉE À DU SEL, ETC. PEUT RÉDUIRE DE FAÇON DRASTIQUE LA DURÉE DES PLAQUETTES. EN CAS D'UTILISATION DU VÉHICULE SUR DES ROUTES AYANT CES CARACTÉRISTIQUES, IL EST RECOMMANDÉ DE NETTOYER FRÉQUEMMENT LE DISQUE DE FREIN AVEC UN DÉTERGENT NON AGRESSIF AFIN D'ÉVITER LA FORMATION D'AGGLOMÉRATIONS ABRASIVES À L'INTÉRIEUR DES RAJURES, CE QUI CAUSERAIT L'USURE PRÉCOCE DES PLAQUETTES DE FREIN.**

### **Crevaison**

Le véhicule est équipé de pneus du type Tubeless (sans chambre à air). En cas de crevaison, contrairement à ce qui arrive pour un pneu fourni de chambre d'air, le dégonflement est très lent, ce qui veut rapporter une plus grande sécurité de conduite. En cas de crevaison, il est possible d'effectuer une réparation d'urgence avec l'emploi d'une bombe anticrevaison du type « répare et regonfle ». Pour une réparation définitive, s'adresser à un **Concessionnaire ou Point d'assistance agréé**. Le remplacement d'un pneu entraîne le démontage de la roue respective. Pour ces opérations, s'adresser à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé**.

**ATTENTION**



**POUR L'UTILISATION DE LA BOMBE ANTICREVAISON, SUIVRE LES INSTRUCTIONS REPORTÉES SUR LE RÉCIPIENT OU SUR L'EMBALLAGE.**



**LES ROUES ET LES PNEUS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ÉQUILIBRÉES. UTILISER LE VÉHICULE AVEC UN PNEU À UNE PRESSIION TROP BASSE OU BIEN AVEC UN MAUVAIS ÉQUILIBRAGE PEUT COMPORTER DES VIBRATIONS DANGEREUSES DE LA DIRECTION**

### **Inactivite du vehicule**

Il est recommandé d'effectuer les opérations suivantes :

1. Procéder à un nettoyage général du véhicule puis le couvrir d'une housse de protection.
2. Avoir soin de positionner le véhicule sur la béquille centrale lors de la désactivation du blocage de la suspension avant ;
3. Le moteur à l'arrêt et le piston au point mort bas, démonter la bougie, introduire par le trou de celle-ci 1÷2 cm<sup>3</sup> d'huile (des quantités supérieures sont dangereuses pour l'intégrité du moteur). Actionner 1-2 fois le bouton de démarrage pendant environ 1 seconde faisant faire lentement quelques tours au moteur, puis remonter la bougie ;
4. Retirer tout le carburant du véhicule ; enduire de graisse antirouille les parties métalliques non peintes ; garder les roues soulevées au-dessus du sol en posant le cadre sur deux cales en bois ;
5. Pour la batterie, suivre les règles reproduites à la section « Batterie ».

### **Produits conseillés**

#### **AGIP CITY HI TEC 4T**

*Huile pour lubrifier les transmissions flexibles (commande de l'accélérateur) :*

Huile pour moteurs 4 temps

## Nettoyage du véhicule

Pour ramollir la saleté et la boue déposée sur les surfaces peintes, utiliser un jet d'eau à basse pression. Une fois que la boue et la crasse sont amollies, les éliminer avec une éponge douce pour carrosserie imbibée de beaucoup d'eau et de shampooing (2-4 % de shampooing dans l'eau). Ensuite, rincer abondamment à l'eau et sécher avec une chamoisine. Pour le nettoyage des parties extérieures du moteur, se servir de pétrole, de pinceaux et de chiffons propres. Le pétrole est nocif pour la peinture. Ne pas oublier que le polissage éventuel à l'aide de cires aux silicones doit toujours être précédé d'un lavage.

### ATTENTION



**LES PRODUITS DÉTERGENTS PEUVENT POLLUER L'EAU LE LAVAGE DU VÉHICULE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ DANS DES STATIONS DE LAVAGE ÉQUIPÉES D'UNITÉS APTES À LA DÉPURATION DES EAUX DE LAVAGE**

### ATTENTION



**POUR LE LAVAGE DU MOTEUR ET DU VÉHICULE L'EMPLOI DE LA MACHINE À JET D'EAU EST DÉCONSEILLÉ ; AU CAS OÙ IL SERAIT IMPOSSIBLE D'EFFECTUER CETTE OPÉRATION D'UNE AUTRE FAÇON, IL FAUT :**

- UTILISER UNIQUEMENT LE JET EN ÉVENTAIL.

**NE PAS APPROCHER LA LANCE À MOINS DE 2 PI (60 CM)**

- NE PAS UTILISER D'EAU À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 100 °F (40 °C).
- NE PAS UTILISER LE JET À HAUTE PRESSION
- NE PAS UTILISER LE SYSTÈME DE LAVAGE À LA VAPEUR

- NE PAS DIRIGER LE JET DIRECTEMENT VERS : LE MOTEUR, LES CÂBLAGES ÉLECTRIQUES, LES GRILLES DE REFROIDISSEMENT DU COUVERCLE D'EMBRAYAGE ET DU COUVERCLE LIMAÇON.

#### ATTENTION



LE LAVAGE NE DOIT JAMAIS ÊTRE EFFECTUÉ AU SOLEIL SPÉCIALEMENT EN ÉTÉ QUAND LA CARROSSERIE EST ENCORE CHAUDE CAR LE SHAMPOOING, EN SÉCHANT AVANT LE RINÇAGE, PEUT ENDOMMAGER LA PEINTURE. NE JAMAIS UTILISER DE CHIFFONS IMBIBÉS D'ESSENCE, DE GAZOLE OU DE PÉTROLE POUR LE LAVAGE DES SURFACES PEINTES OU EN PLASTIQUE, POUR ÉVITER LA PERTE DE LA BRILLANCE OU L'ALTÉRATION DES CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES. L'UTILISATION DE CIRES AUX SILICONES PEUT ENDOMMAGER LES SURFACES PEINTES, SELON LA COULEUR DU VÉHICULE (COULEURS SATINÉES). CONTACTER UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ POUR OBTENIR LES RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES.

### NON-DÉMARRAGE

Interrupteur d'urgence sur « OFF » Remettre sur « ON »

Fusible en panne

Remplacer le fusible endommagé et faire vérifier le véhicule dans un **Point d'assistance agréé.**

## ALLUMAGE IRRÉGULIER

Bougie défectueuse	S'adresser à un <b>Point d'assistance agréé.</b>
Centrale d'allumage/injection défectueuse.	S'adresser à un <b>Point d'assistance agréé.</b>
Bobine défectueuse. Étant donné la présence de haute tension, le contrôle doit être effectué par des personnes expertes.	S'adresser à un <b>Point d'assistance agréé.</b>

## COMPRESSION INSUFFISANTE

Bougie desserrée	Serrer la bougie
Culasse du cylindre desserrée, joints du piston usés	S'adresser à un <b>Point d'assistance agréé.</b>
Soupapes grippées	S'adresser à un <b>Point d'assistance agréé.</b>

## CONSOMMATION ÉLEVÉE ET FAIBLE RENDEMENT

Filtre à air bouché ou encrassé	Nettoyer à l'eau et au shampoing et imprégner d'essence et d'huile spécifique (section « Dépose du filtre à air »)
---------------------------------	--

## **FREINAGE INSUFFISANT**

Onctuosité du disque Plaquettes usées. Dispositifs du système de freinage en panne. Présence d'air dans les circuits du frein avant et du frein arrière.

S'adresser à un **Point d'assistance agréé.**

## **SUSPENSIONS INEFFICACES**

Amortisseurs en panne, fuites d'huile, tampons de Fin de course détériorés ; précharge des amortisseurs mal réglée.

S'adresser à un **Point d'assistance agréé.**

## **TRANSMISSION AUTOMATIQUE IRRÉGULIÈRE**

Rouleaux du variateur et/ou courroie de transmission détériorés

S'adresser à un **Point d'assistance agréé.**

## **LA BÉQUILLE NE SE REMET PAS EN PLACE**

Présence de saleté

Nettoyer et graisser.



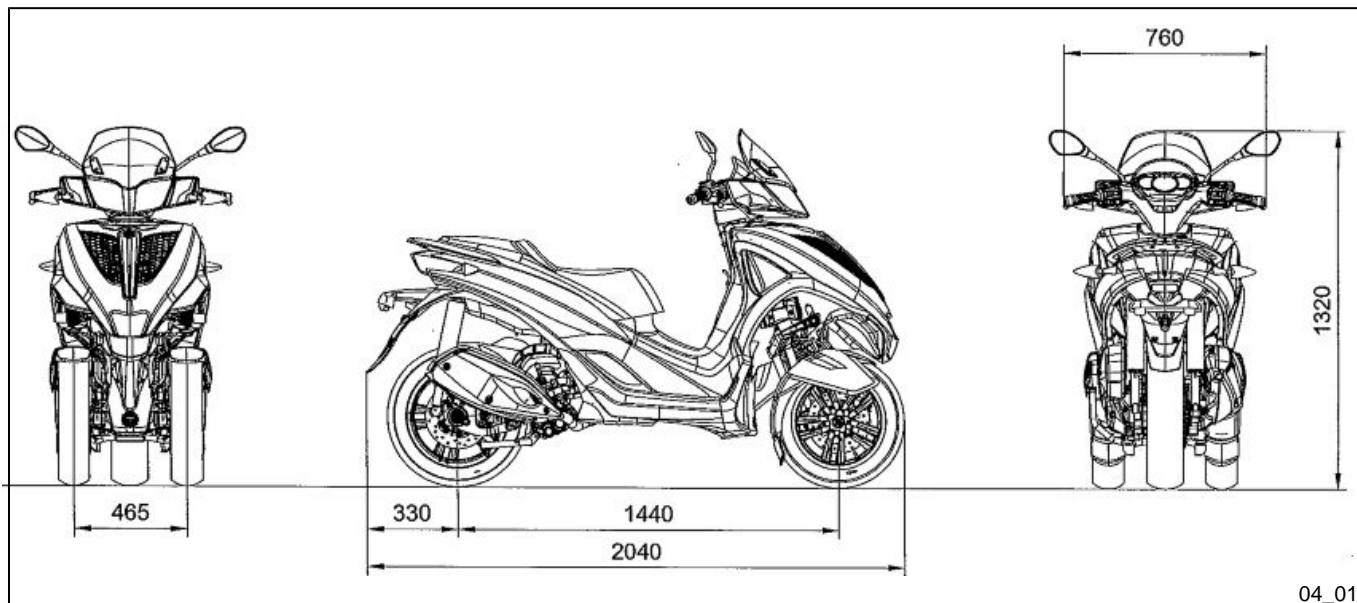
# LUM MP3 300 YOURBAN LT



**PIAGGIO®**



**Chap. 04**  
**Donnees**  
**techniques**



### **DONNÉES TECHNIQUES DU MOTEUR**

Type	Monocylindre 4 temps.
Cylindrée	278 cm <sup>3</sup>
Alésage pour course	75 x 63 mm
Taux de compression	11 ± 0,5 : 1

Ralenti moteur	1 700 ± 100 tr/min
Distribution	Quatre soupapes, un arbre à cames en tête commandé par chaîne.
Jeu aux soupapes	Admission : 0,10 mm Échappement : 0,15 mm
Puissance max.	16,7 kW à 7 750 tr/min
Couple MAX.	24 Nm à 5 750 tr/min
Transmission	Avec variateur automatique à poulies expansibles et dispositif d'asservissement de couple, courroie trapézoïdale, embrayage automatique.
Réduction finale	À engrenages en bain d'huile.
Lubrification	Lubrification du moteur avec pompe (à l'intérieur du carter) trochoïde, filtre à huile et by-pass de régulation de la pression.
Refroidissement	Par circulation forcée de liquide.
Démarrage	Électrique
Allumage	Électronique inductif à haute efficacité, intégré avec l'injection, avance variable et bobine H.T. séparée.
Avance à l'allumage	Par cartographie tridimensionnelle gérée par la centrale.
Alimentation	Injection électronique 32MIU G3 avec boîtier papillon Ø 32 mm et pompe à carburant électrique.

Bougie	NGK CR7EKB ou NGK CR8EKB ou NGK CR8EB
Carburant	Essence sans plomb (95 RON).
Pot d'échappement	Avec sonde lambda.
Norme sur les émissions	EURO 2

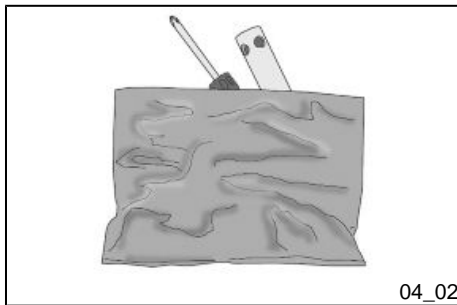
### **DONNÉES DU VÉHICULE**

Cadre	En tubes et tôles embouties en acier.
Suspension avant	Système de roulis composé d'un quadrilatère articulé constitué de bras moulés en aluminium, de deux fourreaux latéraux et d'amortisseurs avec système de blocage hydraulique.
Suspension arrière	Deux amortisseurs à double effet à précharge réglable sur quatre positions.
Frein avant	À double disque, Ø 240 mm, avec commande hydraulique actionnée depuis le levier D du guidon.
Frein arrière	À disque, Ø 240, avec commande hydraulique actionnée depuis le levier G du guidon.
Système de freinage intégral	Il agit sur les 3 disques simultanément et est commandé hydrauliquement par la pédale qui se trouve sur le repose-pied.

Type de jantes de roue	En alliage léger.
Jante avant	13" x 3,00"
Jante arrière	14" x 3,75"
Pneu avant	Sans chambre à air 110/70 13" 48P
Pneu arrière	Sans chambre à air : 140/60-14" 64P
Pression du pneu avant	1,7 bar
Pression du pneu arrière	2,2 bar (2,6 bar avec passager)
Poids à sec	217 ± 10 kg
Poids maximum admissible	410 kg
Batterie	12 V - 12 Ah SCELLÉE

### **CAPACITÉ**

Huile moteur	Capacité : 1,3 l (à sec) ; 1,2 l (lors de la substitution du filtre et de la vidange d'huile)
Huile de transmission	250 cm <sup>3</sup>
Liquide du système de refroidissement	~ 2 l
Réservoir de carburant	11 ± 0,5



### Trousse a outils (04\_02, 04\_03)

Une clé à tube ; un levier pour clé à tube ; un tournevis double ; une clé spéciale pour le réglage des amortisseurs arrière ; une pince en plastique pour l'extraction des fusibles

Les outils sont rangés sous la selle dans un compartiment spécial. Pour l'ouvrir, enlever le crochet comme indiqué sur la figure.



# LUM MP3 300 YOURBAN LT



**PIAGGIO®**



**Chap. 05  
Pieces  
detachees et  
accessoires**



05\_01

## Avertissements (05\_01)

### AVERTISSEMENT



**POUR PRÉVENIR LES ACCIDENTS, FAIRE PREUVE DE LA PLUS GRANDE PRUDENCE EN CONDUISANT LE VÉHICULE AVEC DES ACCESSOIRES ET UN CHARGEMENT ANORMAL CAR LA STABILITÉ, LES PERFORMANCES ET LA SÉCURITÉ DU SCOOTER PEUVENT ÊTRE COMPROMISES.**

### AVERTISSEMENT



**NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES PIAGGIO, LES SEULES QUI OFFRENT LA MÊME GARANTIE DE QUALITÉ QUE LES PIÈCES MONTÉES À L'ORIGINE SUR LE VÉHICULE. L'EMPLOI DE PIÈCES DE RECHANGE NON ORIGINALES ANNULE LES CONDITIONS DE LA GARANTIE.**

### AVERTISSEMENT



**PIAGGIO COMMERCIALISE SA PROPRE GAMME D'ACCESSOIRES. CE SONT PAR CONSÉQUENT LES SEULS DONT L'UTILISATION EST RECONNUE ET GARANTIE. IL EST DONC INDISPENSABLE, POUR EN EFFECTUER CORRECTEMENT LE CHOIX ET LE MONTAGE, DE S'ADRESSER À UN CONCESSIONNAIRE OU POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ. L'EMPLOI D'ACCESSOIRES NON ORIGINAUX PEUT COMPROMETTRE LA STABILITÉ ET LE BON FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE, LE RENDANT DANGEREUX POUR LA SÉCURITÉ DU CONDUCTEUR.**



**AVERTISSEMENT**

**NE JAMAIS CONDUIRE LE SCOOTER ÉQUIPÉ D'ACCESSOIRES (COFFRE ET/OU PARE-BRISE) À UNE VITESSE SUPÉRIEURE À 100 km/h.**

**SANS CES ACCESSOIRES, LE VÉHICULE PEUT ÊTRE CONDUIT À UNE VITESSE SUPÉRIEURE ET DE TOUTE FAÇON DANS LES LIMITES ÉTABLIES PAR LA LOI.**

**SI ON A MONTE SUR LE SCOOTER DES ACCESSOIRES NON ORIGINAUX PIAGGIO, SI LA CHARGE EST ANORMALE, SI LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU SCOOTER NE SONT PAS OPTIMALES OU SI LES CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES NE LE PERMETTENT PAS, RÉDUIRE D'AVANTAGE LA VITESSE.**

**AVERTISSEMENT**

**IL EST RECOMMANDÉ DE FAIRE UN MAXIMUM D'ATTENTION LORS DE L'INSTALLATION ET DÉPOSE D'UN ÉVENTUEL ANTIVOL MÉCANIQUE DANS LE VÉHICULE (CADENAS EN « U », BLOQUE-DISQUE, ETC.).**

**NOTAMMENT À PROXIMITÉ DES TUYAUX DE FREIN, TRANSMISSIONS ET/OU CÂBLAGES ÉLECTRIQUES, UN MONTAGE OU DÉMONTAGE INCORRECT, AINSI QU'UN POSSIBLE OUBLI DE L'ANTIVOL AVANT DE METTRE EN MARCHÉ LE VÉHICULE, PEUVENT ENDOMMAGER SÉRIEUSEMENT CES COMPOSANTS ET COMPROMETTRE LA FONCTIONNALITÉ DU VÉHICULE ET LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR.**



# LUM MP3 300 YOURBAN LT



**PIAGGIO®**



**Chap. 06  
L'entretien  
programme**



06\_01

## Tableau d'entretien programmé (06\_01)

Un entretien adéquat constitue un facteur déterminant pour une durée de vie supérieure du véhicule dans des conditions de fonctionnement et de rendement optimales.

Dans ce but, on a prévu une série de contrôles et d'interventions d'entretien payants, réunis dans le tableau récapitulatif reporté à la page suivante. Il convient de signaler immédiatement les éventuelles petites anomalies de fonctionnement à un **concessionnaire ou Point d'assistance agréé** sans attendre, pour y remédier, l'exécution de la révision périodique suivante.

Il est indispensable d'effectuer les révisions périodiques aux intervalles prescrits même si le kilométrage prévu n'a pas été atteint. L'exécution ponctuelle des révisions périodiques est nécessaire pour l'application correcte de la garantie. Pour toutes les autres informations concernant les modes d'application de la garantie et l'exécution de l'entretien programmé, se reporter au « Carnet de garantie ».

### TABLEAU D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ

km x 1 000	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
Blocages de sécurité	I		I				I				I				I		
Bougie		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Béquille centrale			L				L				L				L		
Courroie de transmission				R			R			R			R			R	
Commande de l'accélérateur	A		A		A		A		A		A		A		A		A
Filtre à air			C		C		C		C		C		C		C		C
Filtre à huile moteur	R		R		R		R		R		R		R		R		R
Jeu aux soupapes					A				A				A				A
Installation électrique et batterie	I		I		I		I		I		I		I		I		I

km x 1 000	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
Liquide de refroidissement *	I		I		I		I		I		I		I		I		I
Liquide de frein *	I		I		I		I		I		I		I		I		I
Huile moteur	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Huile du moyeu	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R
Plaquettes de frein	I		I		I		I		I		I		I		I		I
Patins de glissement/rouleaux du variateur			R		R		R		R		R		R		R		R
Pression et usure des pneus			I		I		I		I		I		I		I		I
Essai du véhicule et du système de freinage	I		I		I		I		I		I		I		I		I
Suspensions			I		I		I		I		I		I		I		I
Direction	I		I		I		I		I		I		I		I		I
Câble de commande de l'étrier du roll lock	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A

**I** : CONTRÔLER ET NETTOYER, RÉGLER, LUBRIFIER OU REMPLACER SI NÉCESSAIRE.

**C** : NETTOYER, **R** : REMPLACER, **A** : RÉGLER, **L** : LUBRIFIER

\* Remplacer tous les 2 ans.

### TABLEAU DES PRODUITS CONSEILLÉS

Produit	Description	Caractéristiques
AGIP GEAR 80W-90	Huile pour boîte de vitesses	Huile multigrade minérale SAE 80W-90, API GL-4
AGIP CITY HI TEC 4T	Huile pour lubrifier les transmissions flexibles (commande de l'accélérateur) :	Huile pour moteurs 4 temps

Produit	Description	Caractéristiques
AGIP GP 330	Graisse pour leviers de commande des freins et de l'accélérateur	Graisse blanche en spray à base de savon additionné de calcium NLGI 2 ; ISO-L-XBCIB2
AGIP CITY HI TEC 4T	Huile pour moteur	Huile synthétique SAE 5W-40, API SL, ACEA A3, JASO MA
AGIP BRAKE 4	Liquide de frein	Fluide synthétique FMVSS DOT 4
AGIP PERMANENT SPEZIAL	Liquide de refroidissement	Fluide antigel à base de glycol monoéthylène, CUNA NC 956-16
AUTOSOL METAL POLISH	Pâte de nettoyage du pot d'échappement :	Produit spécifique pour le nettoyage et le polissage du pot d'échappement inox.
AGIP GREASE PV2	Graisse pour roulements de direction, logements des pivots et bras oscillant :	Graisse au savon de lithium et oxyde de zinc NLGI 2 ; ISO-L-XBCIB2 du bras oscillant

### **CONVERSION DES UNITÉS DE MESURE - DU SYSTÈME ANGLO-SAXON AU SYSTÈME INTERNATIONAL (S.I.).**

1 pouce (in)	25,4 millimètres (mm)
1 pied (ft)	0,305 mètres (m)
1 mille (mi)	1,609 kilomètres (km)
1 gallon US (gal US)	3,785 litres (l)
1 livre (lb)	0,454 kilogrammes (kg)
1 pouce cube (in <sup>3</sup> )	16,4 centimètres cubes (cm <sup>3</sup> )
1 livre-pied (lbf ft)	1 356 Newton-mètre (Nm)
1 mille horaire (mi/h)	1,602 kilomètres/heure (km/h)
1 livre par pouce carré (PSI)	0,069 (bar)

---

1 Fahrenheit (°F)

$32 + (9/5)$  Celsius (°C)

---





# TABLE DES MATIÈRES

## A

Amortisseurs: 31

## B

Batterie: 61, 62

Bougie: 52

## C

Clignotants: 16, 17, 72

Commutateur à clé: 15

Conduite: 37

Crevaion: 75

## E

Entretien: 91

## F

Filtre à air: 56

Frein: 44, 74

Fusibles: 63

## H

Horloge: 12

Huile moteur: 46–48

## I

Inverseur: 17, 19

## K

Klaxon: 16

## L

L'entretien programme: 91

Liquide de refroidissement:  
56

## P

Pneus: 30, 51

Pression des pneus: 30

Projecteur: 71

## R

Ravitaillements: 28

Rodage: 32

## S

Selle: 24

Suspension: 19, 40

## T

Transmission: 37

## V

Véhicule: 77



Les descriptions et les illustrations fournies dans cette publication ne sont pas contractuelles ; Piaggio-Gilera se réserve donc le droit, les caractéristiques essentielles du modèle décrit et illustré ci-après restant inchangées, d'apporter à tout moment, sans contrainte de délai concernant la mise à jour immédiate de cette publication, d'éventuelles modifications d'organes, pièces ou fournitures d'accessoires, qu'elle estimera utile pour l'amélioration du produit ou pour toute autre exigence d'ordre technique ou commercial.

Certaines versions décrites dans cette publication peuvent ne pas être disponibles dans certains pays. La disponibilité de chaque version est à vérifier auprès du réseau de vente officiel Piaggio.

« © Copyright 2008 - PIAGGIO & C. S.p.A. Pontedera. Tous droits réservés. Toute reproduction, même partielle, est interdite. »

PIAGGIO & C. S.p.A. - Après-vente

V.le Rinaldo Piaggio, 23 - 56025 PONTEDERA (Pi)